

Chytré parkování v centru města

10

Týden vzdělávání dospělých

19

Hokejisté mají novou časomíru

23

ZDARMA

Foto: Tomáš Kovesan (The NFe)

Začala oprava městských teras

ZPRAVODAJ MĚSTA KOLÍNA, vydává Městský úřad v Kolíně, Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín, IČ 235440 | Redakční rada: Mgr. Vít Rakušan, Mgr. Michael Kašpar, PhDr. T. Růžička, Ing. G. Malá, Mgr. P. Kesner, P. Král, Mgr. P. Kárník, Mgr. M. Müller, Ing. Radek Smutný, Mgr. J. Matějková | Grafika: ADJUST ART, spol. s r.o. Redakce a administrace: Bc. Š. Krombholcová, Odd. marketingu a propagace, Karlovo nám. 78, 280 12 Kolín, tel. 321 748 236, e-mail: zpravodaj@mukolin.cz Povoleno Ministerstvem kultury ČR pod e. č. MK-ČR E 10647. Vychází v počtu 16.000 výtisků. Uzávěrka vždy 5. den v měsíci. Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí. Toto číslo vychází 21. 10. 2016.

Slovo úvodem



Milí kolínští občané, i letos se půjdeme v předvečer státního svátku poklonit a položit věnce k soše T. G. Masaryka. V povrchním vnímání lze tento slavnostní akt chápat jako jednu ze starostenských povinností. Tak to ovšem není. Pro mě je 28. říjen datem zásadním. Dnem, kdy jsme se stali státem. Dnem, kdy naše politické elity v čele s Masarykem přijaly zodpovědnost za budování státu na principech sebeurčení, svobody, demokracie. Období masarykovského Československa rozhodně nebylo ideálním světem bez chyb. Ale vytvořil se zde systém hodnot a pravidel, na kterých vyrostl silný a ve světě uznávaný stát. Svoboda projevu, podpora kulturního a společenského života, nikým neomezovaná žurnalistika s ostrou a účelnou kritikou, kvalitní školství s dobře honorovanými učiteli, silná a sebevědomá armáda budící respekt, vyvážený poměr zemědělské a průmyslové výroby, kvalitní infrastruktura, spousta zájmových spolků vedoucích mladé lidi k lásce k vlasti... Tehdejší Československo mělo ideu. Mělo ducha, hodnotový systém, jasné směřování. Jeho tradice byla přerušena dvěma diktaturami, hnědou a rudou. Navázat jsme se pokusili po roce 1989. Žijeme v demokracii, reálná svoboda slova i pohybu je samozřejmostí. Je ale nutné se zamýšlet nad kvalitativními rozdíly dávného prvorepublikového Československa a dnešní doby. Srovnání pro nás nedopadá nejlépe. Zaměření jen na vlastní materiální prospěch je pro český svět dneška příznačné. Nezájem o věci veřejné, primitivní kritika neobsahující chuť se pustit do změny. Kolektivní zodpovědnost za vývoj státu (a často i města či obce) chybí. Zdravé vlastenectví, jehož základem je láska k vlasti a ochota přinášet pro ni oběti, je nahrazováno ukřičeným národovectvím, které se orientuje především na jakéhosi vnějšího nepřítele. A přitom opravdové vlastenectví vyrůstá zdola, je postaveno na jednoduché pyramidě funkční rodina, dobré sousedské vztahy, přívětivá obec, nápomocný kraj, chránící, ale do života zbytečně nezasahující stát. Byl bych moc rád, kdybychom dokázali naši společnost uzdravit. Abychom žili ve městě či státě, kde se vyplatí být aktivní, kde veřejná správa pomáhá, kde vzdělání představuje hodnotu, kde svoboda je základem a solidarita či vzájemná pomoc nejsou nadávkou. I proto děkuji aktivním lidem v našem městě, všem, kteří nejen kritizují, ale i tvoří. Na takových lidech dlouhodobě udržitelný rozvoj společnosti stojí. Ve stínu sochy TGM se neohlížejme jen do minulosti. Dívejme se budoucnosti. Samostatný stát, svobodu a mír máme. Záleží jen na nás, jak s těmito hodnotami naložíme. Vít Rakušan

Obsah

7

Noví investoři v průmyslové zóně Kolín-Ovčáry

Zařijové Zastupitelstvo města Kolína schválilo prodej pozemků třem firmám

8

Sendražický rybník projde kompletní opravou

Práce začnou na jaře příštího roku

10

V centru Kolína začalo fungovat chytré parkování

Nový systém usnadňuje řidičům hledání místa i placení

15

Vzpomínka na 17. listopad 1989

27. výročí svobody v naší zemi připomene pietní akce před kolínskou radnicí

17

Opatrovnictví dospělého člověka - věc nelehká a čím dál složitější

V souvislosti s opatrovnicktím připravuje MěÚ Kolín konzultaci pro osoby blízké

23

Kolínským korfbalistům se vstup do nové sezóny vydařil

Všechny týmy v úvodních zápasech zvítězily



Kolín má bosou stezku

V pondělí 3. října byla v prostoru workoutového hřiště u Labe představena bosá stezka.

Stezka dlouhá cca čtyřicet metrů dává návštěvníkům možnost vyzkoušet si bosou chůzi po různých druzích povrchu, například v písku, šterku, dřevu či slámě. Prostor bosé stezky byl doplněn o dvě ručně vyřezávané lavičky k sezení, na které byly použity kmeny z topolů pokácených na území města Kolína na jaře 2016. Nechybí ani informační tabule o bosé chůzi. Slavnostní otevření stezky se uskutečnilo v režii společnosti Bosá turistika, která také novou kolínskou atrakci během září realizovala. V rámci slavnostního otevření byla

možnost vyzkoušet si malování nohou, navlékání korálků jako ozdob na nohy, chození po dvou slacklinech a chůzi po střepích. V prostorách bosé stezky proběhly během dne diskuze na téma prospěšnosti chození naboso doplněné názorem přítomného fyzioterapeuta.

Bosá stezka bude podle slov starosty Víta Rakušana zahrnuta na seznam míst, která jsou pravidelně kontrolována a ošetřována stejně jako všechna dětská hřiště. Nápad vybudovat v Kolíně bosou stezku se objevil jako jedno z vánočních přání občanů. Slavnostního otevření se zúčastnili i žáci 5. tříd z 1. ZŠ v Kolíně, kteří si jako první bosou stezku vyzkoušeli.

Nepřehlédněte !

Oprava ulice Za Dvorem

Pokračuje výstavba místní komunikace Za Dvorem ve Štítarech, kde došlo ke zpoždění kvůli přeložce kabelu ČEZ. Práce zahrnují stavbu vozovky, chodníku, doplnění parkovacích stání, opravu veřejného osvětlení, dešťové kanalizace, přeložku plynovodu a parkové a sadové úpravy.

Vzpomínka na zesnulé

se koná v obřadní síni na centrálním hřbitově v Kolíně 30. 10. 2016 od 14 hodin.

Opravy v Mnichovické ulici

Pokračuje stavba vozovky a chodníků, parkovacích stání, veřejného osvětlení a kanalizačních přípojek v ul. Mnichovická, úsek mezi Novým mostem a ul. Okružní. Práce potrvají do listopadu.

Rekonstrukce ul. Chelčického

V ulici Chelčického trvá rekonstrukce plynovodu, která bude pokračovat i do ul. Štítného. Po plynovodu přijde v ul. Chelčického na řadu kanalizace a v ul. Štítného oprava kanalizace i vodovodního řadu. V obou ulicích proběhne rekonstrukce komunikace včetně chodníků a veřejného osvětlení.

Změna otevírací doby na vodárně

Od listopadu bude otevírací doba na vodárně v tzv. zimním provozu, kdy lze vyhlídkovou věž navštívit od pátku do neděle vždy od 10 do 16 hodin. Tento zimní provoz potrvá do konce března.

Pietní akt u pomníku T. G. Masaryka

Tradiční pietní akt u příležitosti Dne vzniku samostatného československého státu se uskuteční ve čtvrtek 27. 10. 2016 v 15:30 hod u sochy T. G. Masaryka před budovou gymnázia.

Den válečných veteránů

Pietní vzpomínka na vlastence padlé ve válkách se uskuteční v pátek 11. 11. 2016 v 11 hodin u památníku obětem první světové války (parčík u soudu).

17. listopad

Připomenutí 27. výročí znovunabytí svobody v naší zemi 17. 11. 2016 v 17 hodin před kolínskou radnicí.

Vyjde brožura Hánín

Na konci října roku vyjde druhé, přepracované vydání brožury ze série Průvodce po přírodních lokalitách Kolínska, kterou vydává Odbor životního prostředí a zemědělství MěÚ Kolín již od roku 2007. Konkrétně se bude jednat o území registrovaného významného krajinného prvku Hánín. Tato první brožura z roku 2007 je již beznadějně rozebrána a měli jsme četné dotazy týkající se případného dotisku nebo nového vydání. Pro sjednocení podoby s navazujícími brožurami jsme přistoupili ke kompletnímu přepracování této publikace. Byly provedeny nové zoologické a botanické průzkumy s velmi zajímavými výsledky. Brožury budou distribuovány do kolínských škol a pro občany Kolína a další zájemce budou k dispozici v Městském informačním centru Kolín, na podatelně MěÚ nebo přímo na Odboru životního prostředí a zemědělství MěÚ Kolín.

Kolín má nového architekta

Podobu Kolína začne v nejbližších týdnech formovat nový městský architekt Ing. arch. MgA. David Mateásek. O uvolnění pozice městského architekta usilovalo dvanáct zájemců, z nichž pět se dostalo do užšího kola. Výběrová komise přitom hodnotila zejména představu budoucího architekta o uspořádání veřejného prostoru v Kolíně. Podle slov sta-

rosty Víta Rakušana byl vybrán velmi kvalitní uchazeč se zájmem o Kolín, který by mohl rozvíjet mnohá pracoviště. Jedním z jeho prvních úkolů bude jasnější definice historického jádra města.

Nápady pro Kolín z aplikace Dobrý soused

Tvůrci aplikace Lepší místo rozjeli v létě další kampaň, ve které spojili své síly tři velcí kolínští zaměstnavatelé – automobilka Toyota Peugeot Citroën Automobile a logistické společnosti GEFCO a Yusen Logistics. Ti spolu nejen podnikají v kolínské průmyslové zóně, ale chtějí přispět ke zvelebení regionu, ve kterém působí a který je domovem pro ně i jejich zaměstnance. Kampaň Dobrý soused nabídla obyvatelům Kolína možnost zasílat své nápady na oživení a vylepšení Kolína a mezi nejlepší firmy rozdělily částku 100 000 korun. Mezi projekty, které budou zrealizovány ještě letos, patří například wi-fi zdarma na autobusových zastávkách nebo odpočinkový koutek ve venkovním prostoru kolínské nemocnice. Ve hře je i multifunkční hudební nástroj umístěný na Kmochově ostrově.

Město Kolín se rozhodlo podpořit dva další projekty, a sice venkovní pracovnu napojenou na síť a pak hřiště pro Spartan Race, který se v Kolíně těší velkému zájmu. Nové hřiště by mělo vzniknout ve Štítarech ve spolupráci s občanským sdružením M'am'aloca.



Kolín si důstojně připomněl nedožitě osmdesátiny Václava Havla

Ve středu 5. října, v den nedožitých 80. narozenin prvního polistopadového prezidenta Václava Havla, byla v prostorách podnikatelského inkubátoru CEROP Kolín slavnostně zahájena výstava Havlových snímků od předního českého fotografa Tomki Němce.

Vernisáž společně se starostou Kolína Vítem Rakušanem uvedl sám autor Tomki Němec, který byl osobním fotografem Václava Havla v letech 1989-1992 a 1997-2003, a některé z jeho fotografií se dočkaly mezinárodního uznání. Vedle řady kolínských osobností si tento výjimečný okamžik nenechali ujít například někdejší Havlův kancléř Luboš Dobrovský, v USA žijící kolínská rodačka Ishka Lichter či poslankyně Věra Kovářová a další. Výstavu je možné navštívit do konce tohoto roku.

75. rada města Kolína 19. 9. 2016

Rada města schválila

odvolání npor. Mgr. Miloslava Houdka z funkce člena povodňové komise města Kolína

Rada města schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky na dodávku „Pořízení osobního automobilu“

1. Louda Auto, a.s., Choťánky 166, 290 01 Poděbrady

Rada města schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Hlasové služby na pevných linkách“

1. Dial Telecom, a.s., Praha 8

Rada města schválila

a) v souladu se zákonem č.137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozd. předp. zahájení zadávacího řízení druhem otevřeného řízení dle § 27 zákona na podlimitní veřejnou zakázku na stavební práce s názvem: „Výstavba dopravního terminálu Kolín“

Rada města schválila

podporu tří žádostí z fondu komise zdravotní a sociální Rady města Kolína:

1. pro organizaci Leccos, z. s., na „Sanaci rodiny“ ve výši 15.000 Kč.
2. pro organizaci SPMP ČR, pobočný spolek Kolín, na „Radost 22“ ve výši 20.000 Kč
3. pro organizaci ÚAMK AMK ZPM Příbram Beroun na „Asistenční službu PB Help asistent pro obyvatele města Kolína“ ve výši 20.000 Kč

Rada města schválila

poskytnutí dotací sportovním klubům dle doporučení komise tělovýchovy a sportu na základě vyhodnocených dotazníků za 1. pololetí 2016:

1. pro Horolezci Kolín ve výši 5.000 Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 19.034 Kč je nově navýšena na celkovou částku 24.034 Kč
2. pro KLoM Kolín modelářský klub p.s. ve výši 20.000Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 27.543Kč je nově navýšena na celkovou částku 47.543 Kč
3. pro Arena Kolín, z.s., ve výši 7.000 Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 35.591 Kč je nově navýšena na celkovou částku 42.591 Kč
4. pro ST Kolín ve výši 20.660 Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 24.110 Kč je nově navýšena na celkovou částku 44.770 Kč
5. pro KČT, odbor Lokomotiva Kolín, ve výši 5.000 Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 27.738 Kč je nově navýšena na celkovou částku 32.738 Kč
6. pro Český kynologický svaz ZKO Kolín - Borky ve výši 5.000 Kč, původní poskytnutá

dotace ve výši 40.996 Kč je nově navýšena na celkovou částku 45.996 Kč

7. pro Sportovní klub policie Kolín z.s. (futsal) ve výši 8.908 Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 8.067 Kč je nově navýšena na celkovou částku 16.975 Kč

8. pro ČSS, z.s., sportovně střelecký klub DDM Kolín, ve výši 9. 847Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 32.590 Kč je nově navýšena na celkovou částku 42.437Kč

9. pro TJ Labe Kolín, oddíl invalidních sportovců, ve výši 5.000 Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 24.533 Kč je nově navýšena na celkovou částku 29.533 Kč

10. pro Hasičský sportovní klub Kolín z.s. ve výši 6.812 Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 12.714 Kč je nově navýšena na celkovou částku 19.526 Kč

11. pro Klub českých turistů ve výši 5.000 Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 22.343 Kč je nově navýšena na celkovou částku 27.343 Kč

12. pro H.O. Potkali se u Kolína ve výši 5.000 Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 26.320 Kč je nově navýšena na celkovou částku 31.320 Kč

13. pro Sportovní klub Fortuna Kolín, z.s., ve výši 5.000 Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 20.504 Kč je nově navýšena na celkovou částku 25.504 Kč

14. pro Dům dětí a mládeže Kolín (TK B. Matíáše) ve výši 3.000 Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 7.624 Kč (VPS č. 319/2016) je nově navýšena na celkovou částku 10.624 Kč

15. pro Orel jednota Kolín ve výši 5.000 Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 27.406 Kč (VPS č. 215/2016) je nově navýšena na celkovou částku 32.406 Kč

16. pro SH ČMS, Sbor dobrovolných hasičů Zibohlavy ve výši 4.323 Kč, původní poskytnutá dotace ve výši 34.413 Kč je nově navýšena na celkovou částku 38.736 Kč

17. pro AFK Kolín, z.s., ve výši 2.620 Kč za 1. pololetí 2016 a 26.356 Kč za pozastavenou částku z dotazníku 2. pololetí 2015, celková výše 28.976 Kč

Rada města schválila

dotaci pro Ladera Solutions, s.r.o., na akci „Týdny vzdělávání dospělých v Kolíně“ ve výši 10.000 Kč

Rada města schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Stavební úpravy části objektu Slovenská, č. p. 984, byt č. 7 a 11“:

1. Tomáš Máj, IČ 71598456, Míru 718, 280 02 Kolín II, s cenou 480.885,00 Kč bez DPH

Rada města schválila

návrh na schválení pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu a uzavření

smlouvy o dílo zakázky „Oprava terasy Městského společenského domu“

1. SIMON-Ing. Šimon, s cenou 1.519.694 bez DPH

Rada města schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Místní komunikace na pozemku parc. č. 2001/2 v k. ú. Kolín v lokalitě Polepy“

1. STRABAG a.s. s cenou 3.131.481,23 Kč bez DPH

77. rada města Kolína 3. 10. 2016

Rada města schválila

pořadí oceněných návrhů architektonicko-urbanistické soutěže o návrh „Revitalizace Pražské ulice v Kolíně“

1. cena soutěžního návrhu č. 4

Autory soutěžního návrhu jsou Ing. arch. Josef Hlavatý a Ing. arch. Lenka Hlavatá

Rada města schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Stavební úpravy místní komunikace v ul. Na Kopečku, Kolín-Sendražice“

1. STRABAG a.s.

Rada města schválila

pořadí uchazečů pro realizaci veřejné zakázky malého rozsahu na stavební práce „Přeložka účelové komunikace, kabelu NN a vystrojení čerpacích stanic ČS6, ČS8 na sektoru E v PZKO“

1. BFK service a.s., 281 44 Zásmyky

Rada města schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu na stavební práce „Rekonstrukce veřejného osvětlení v ulicích Třešňová, Jabloňová, Na Patnácti kopách, U Cihelny“

1. AVE Kolín s.r.o.

78. rada města Kolína 10. 10. 2016

Rada města schválila

dokument „Investiční strategie města Kolína 2016-2020“ včetně doplnění o autobusovou zastávku (záliv) v ul. Ovčárecká a rozšíření stávajícího zálivu v ul. Kutnohorská a navýšení na 25 mil. Kč

Rada města souhlasila

se záměrem rozšířit možnosti třídění plastů ve městě umístěním speciálních nádob k rodinným domům a požádáním o finanční podporu z dotačního programu 41. výzvy Operačního programu Životní prostředí na podporu odděleného sběru odpadů

Rada města schválila

dotaci pro Mgr. Veroniku Marešovou na katalog „Josef Meduna“ k výstavě Ohlédnutí - obrazy a kresby (retrospektiva)“ ve výši 15.000 Kč.

XIII. zasedání Zastupitelstva města Kolína 26. 9. 2016**Zastupitelstvo města schválilo**

Program regenerace Městské památkové rezervace Kolín - aktualizace 2016

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace pro FK Kolín a.s. na činnost mládežnických družstev ve výši 100 000 Kč

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí mimořádné dotace pro TJ Sokol Sendražice, z.s., na rekonstrukci sociálního zařízení a oken sportovního areálu ve výši 200 000 Kč.

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace pro SK Volejbal Kolín, z.s., na renovaci a údržbu sportovišť ve výši 300.000 Kč.

Zastupitelstvo města schválilo

dotatek č. 1 veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace

1. pro Základní školu Kolín II, Bezručova 980, na úhradu služeb školního psychologa 9-12/2016 ve výši 64.000 Kč, celková výše dotace na rok 2016 je 160.000 Kč

2. pro Základní školu Kolín II, Kmochova 943, na úhradu služeb školního psychologa 9-12/2016 ve výši 64.000 Kč, celková výše dotace na rok 2016 je 160.000 Kč

3. pro Základní školu Kolín IV, Prokopa Velikého 633, na úhradu služeb školního psychologa 9-12/2016 ve výši 64.000 Kč, celková výše dotace na rok 2016 je 160.000 Kč

4. pro Základní školu Kolín III, Lipanská 420, na úhradu služeb školního psychologa 9-12/2016 ve výši 64.000 Kč, celková výše dotace na rok 2016 je 160.000 Kč

5. pro Základní školu Kolín V, Mnichovická 62, na úhradu služeb školního psychologa 9-12/2016 ve výši 64.000 Kč, celková výše dotace na rok 2016 je 160.000 Kč

6. pro Základní školu Kolín V, Ovčárecká 374, na úhradu služeb školního psychologa 9-12/2016 ve výši 64.000 Kč, celková výše dotace na rok 2016 je 160.000 Kč

7. pro Základní školu Kolín III, Masarykova 412, na úhradu služeb školního psychologa 9-12/2016 ve výši 64.000 Kč, celková výše dotace na rok 2016 je 160.000 Kč

Zastupitelstvo města schválilo

pořízení regulačního plánu městské památkové rezervace z vlastního podnětu

Zastupitelstvo města schválilo

prodej pozemků v kat. území Ovčáry u Kolína v sektoru H průmyslové zóny Kolín-Ovčáry, z vlastnictví města Kolína do vlastnictví společnosti Garage Europa Service s.r.o. za kupní cenu 410 Kč/m² + DPH, tj. za celkovou cenu 10.250.000 Kč + DPH

Zastupitelstvo města schválilo

uzavření kupní smlouvy na prodej pozemků v kat. území Ovčáry u Kolína v sektoru E Průmyslové zóny Kolín-Ovčáry mezi městem Kolínem a společností Machinery Equipment Technology Group a.s., za kupní cenu 410 Kč/m², tj. za celkovou kupní cenu 8.200.000 Kč + DPH

Zastupitelstvo města schválilo

uzavření kupní smlouvy na prodej pozemků v sektoru C2 Průmyslové zóny Kolín-Ovčáry mezi městem Kolínem a společností STROM PRAHA a.s. za kupní cenu 410 Kč/m², tj. za celkovou kupní cenu 12.352.070 Kč + DPH

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace na obnovu kostela sv. Bartoloměje ve výši 410.000 Kč Římskokatolické farnosti Kolín

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace na pořízení investičního majetku - rekonstrukce audiosystému na Zimním stadionu Kolín - pro společnost Správa městských sportovišť Kolín, a. s., ve výši 100 000,- Kč

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace na pořízení investičního majetku - pořízení tepelného čerpadla do Vodního světa Kolín - pro společnost Správa městských sportovišť Kolín, a. s., ve výši 150 000,- Kč

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace na pořízení investičního majetku - výsledková tabule s LED obrazovkou na Zimním stadionu Kolín, pro společnost Správa městských sportovišť Kolín, a. s., ve výši 361 500,- Kč

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace na pořízení investičního majetku - revitalizace dvora Zimního stadionu Kolín - pro společnost Správa městských sportovišť Kolín, a. s., ve výši 500 000,- Kč

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace na pořízení investičního

majetku - minigolf v prostorách Vodního světa - pro společnost Správa městských sportovišť Kolín, a.s., ve výši 650 000 Kč

Zastupitelstvo města schválilo

poskytnutí dotace na pořízení investičního majetku - Dětský koutek v prostorách areálu Vodního světa -pro společnost Správa městských sportovišť Kolín, a. s., ve výši 750 000 Kč

Zastupitelstvo města schválilo

IV. rozpočtové opatření rozpočtu města Kolína na rok 2016.

Výsledky jednání Rady a Zastupitelstva města Kolína lze najít na úřední desce Městského úřadu Kolín nebo na www.mukolin.cz

Blokové čištění listopad

- **1. 11. úterý** Moravcova 851-856, 874-876
- **2. 11. středa** U Borku (Okružní x Zličská)
- **3. 11. čtvrtek** Pejřimská
- **7. 11. pondělí** Moravcova 871-873, Březinova 971-974
- **8. 11. úterý** Masarykova 860-865, 886, 887 + 868-869
- **9. 11. středa** Na Magistrále 796-7 (slepá)
- **10. 11. čtvrtek** Dělnická (Bezručova - Tyršova)
- **11. 11. pátek** Masarykova 845 po výměníkovou stanici + 868-9
- **14. 11. pondělí** 5. května, Riegerova
- **15. 11. úterý** Sladkovského
- **16. 11. středa** Vrchlického
- **18. 11. pátek** parkoviště u domů Dělnická 803-806
- **21. 11. pondělí** Masarykova I (Benešova - Tyršova)
- **22. 11. úterý** Masarykova II
- **23. 11. středa** Masarykova III
- **24. 11. čtvrtek** V Břízách, Družstevní
- **28. 11. pondělí** Příčná
- **29. 11. úterý** parkoviště Centrum
- **30. 11. středa** U Kůlen, J. Suka, Nerudova (souběžná s ul. Žižkova)

Dopravní informace



V říjnu řidiči zaznamenali dokončení úpravy na krajské komunikaci v Žižkově ulici, kterou vyvolala dopravní nehodovost. Za tři roky zde došlo k devíti velkým dopravním nehodám, vždy se zraněním, a škoda za každou nehodu přesáhla výši sta tisíc korun. Nehody se škodou pod uvedený limit se bohužel do statistiky nepromítají, nicméně podle zpráv od občanů zde k nehodám docházelo opakovaně. „Červený koberec“ (systém TYREGrip), který je součástí této úpravy, má protismykové vlastnosti a zvyšuje brzdné účinky vozidla. Veškeré úpravy byly samozřejmě schváleny Dopravní policií ČR, zadavatelem byl Středočeský kraj prostřednictvím Krajské správy a údržby silnic jako vlastník dané komunikace. Ulice Žižkova je stejně jako ulice Benešova, Ovčárecká, U Křížovatky a Polepská v majetku Středočeského kraje. Další komunikace v majetku kraje jsou v připojených městských částech. Další novinkou je položení „červeného koberce“ v křižovatce Kmochova a Bezručova, kde máme opravdu výrazně frekventovanou cestu do školy, školní jídelny a družiny. Důvod jednoduchý. Jde o bezpečnost našich dětí, protože do budoucna předpokládáme zvýšení četnosti průjezdu vozidel po dostavbě bytového domu u kolínského soudu. Určitě chceme být včas připraveni. Tato křižovatka bude ještě letos i nově a lépe nasvícena. Pro vysvětlení, co je TYREGrip, doplním, že systém vyrábí česká firma a skládá se z dvousložkového modifikovaného epoxidového pojiva a tříděného barveného žulového kameniva frakce 1-3 mm. Zvýšením drsnosti povrchu vozovky se zkracuje brzdná dráha a zlepšuje stabilita vozidla, zvyšuje se adheze kol při styku s vozovkou a červená barva na tyto rizikové úseky upozorňuje. Další informací je úprava trasy linky 13. Od 17. října bude tato linka zajíždět na vlakové nádraží ve směru „Karlovo náměstí – banka - nádraží – Polepská...“. Zároveň linka vynechá zastávku „Poliklinika“. Vynechání zastávky pod tímto názvem ovšem neznamená, že na polikliniku to bude mít cestující daleko, protože ta je v krátké dochozí vzdálenosti ze zastávky „Banka“. Ve směru „Karlovo náměstí - Zálabí a zpět“, bude nově přidána zastávka „Pojistovna“. Úpravou linky 13 vyhovujeme žádosti občanům, kteří tuto malou linku využívají. Další úpravy této linky a linky 1, 6, 9 a 11 připravujeme v souvislosti s průzkumem MAD a změnou pracovní doby automobilky v kolínské průmyslové zóně. S přáním příjemného podzimního Kolína Váš Tomáš Růžička

Cena města Kolína za rok 2016

I letos vyzýváme k předložení návrhů na udělení Ceny města Kolína za rok 2016

Cena města se uděluje za účelem ocenění mimořádných počínů ve všech oblastech společenského života města, které významně přispěly k jeho rozvoji a šíření jeho dobrého jména, jakož i k ocenění mimořádných projevů odvahy při záchraně lidských životů. Návrh na udělení ceny může předložit občan s trvalým pobytem na území města, právnická osoba či kolektiv osob se sídlem na území města, a to písemně prostřednictvím podatelny Městského úřadu Kolín do 31. ledna 2017.

Písemný návrh na ocenění musí obsahovat jméno, příjmení a titul navrhovaného kandidáta nebo název právnické osoby či kolektivu, adresu bydliště nebo sídla navrhovaného kandidáta (u fyzických osob) nebo datum narození kandidáta (u fyzických osob) nebo identifikační číslo kandidáta (u právnických osob), obor činnosti a stručné zdůvodnění nominace (popis přínosu pro město Kolín) a příjmení, jméno a podpis navrhovatele, kontakt (e-mail, telefon, adresa navrhovatele). Všechny údaje obsažené v podání jsou považovány za důvěrné (zák. č. 101/2000, o ochraně osobních údajů). Další podrobnosti naleznete na <http://www.mukolin.cz/cz/o-meste/zakladni-informace/cena-mesta/>.

Odchyt holubů a plošná deratizace

I v roce 2016 bude pokračovat systematická likvidace holubí populace a deratizace na celém území města Kolína. Prosíme občany, aby nám stejně jako v loňském roce nahlásili zvýšený výskyt těchto škůdců a pomohli nám eliminovat nepříjemné důsledky soužití. Velmi oceníme spolupráci s vlastníky nemovitostí, u nichž

dochází k hřadování holubů, případně se na jejich pozemcích, v jejich budovách apod. nacházejí nory, hnízda krys nebo potkanů. Tento výskyt prosíme nahlásit v rozsahu přiložené tabulky a poté budete kontaktováni odbornou firmou, které provede průzkum a následnou likvidaci zasaženého území.

místo výskytu	
popis rozsahu škod	
přibližný odhad počtu holubů/hlodavců	
kontaktní osoba	
mobilitní tel., e-mail	

Informace je možné předat :

1. osobně na Odbor správy bytových a nebytových prostor MěÚ Kolín
2. telefonicky na 321 748 188
3. e-mail: na adresu: sprava.budov@mukolin.cz

Velice si vážíme naší dosavadní spolupráce a věříme ve vaši pomoc při zkvalitnění životních podmínek v našem městě.

*Odbor správy bytových a nebytových prostor
MěÚ Kolín*

Dražba bytové jednotky

MĚSTO KOLÍN, Městský úřad Kolín, Karlovo náměstí 78, Kolín I vyhlašuje dobrovolnou

DRAŽBU OPAKOVANOU na :

- bytovou jednotku č. 684/14 v ul. U Borků, č.p. 684, Kolín V, o velikosti 1+1 (39,60 m²), která se uskuteční dne 14. 11. 2016 v 9.00 ho-

din v zasedací místnosti MěÚ Kolín v budově radnice, ul. Karlovo náměstí 78, Kolín I

Dražební vyhláška je vyvěšena na úřední desce MěÚ, na webových stránkách MěÚ (www.mukolin.cz), na Centrální adrese České pošty, s.p. (www.centralniadresa.cz), a na úřední desce Finančního úřadu Kolín.

Kolínští radní navštívili Sendražice

V pondělí 3. října se uskutečnilo další výjezdní zasedání Rady města Kolína, tentokrát v příměstské části Sendražice.

V průběhu návštěvy Sendražic si radní prohlédli okolí rybníku Haltýř, který bude v příštím roce vyčištěn (více v samostatném článku), a také ulici Na Kopečku, kde by v nejbližší době měla začít oprava odvodu dešťových vod a pak oprava povrchu. Následovalo setkání s občany v tělocvičně sendražické školy, na kterém starosta Vít Rakušan seznámil přítomné s realizovanými i plánovanými investicemi. Kromě rekonstrukce ulice Na Kopečku se připravuje také oprava ulice V Zahradách. Místostarosta Michael Kašpar informoval o rekonstrukci kuchyně v areálu mateřské školy a místostarosta Tomáš Růžička o úpravách autobusových linek. V budoucích týdnech dojde v souvislosti se změnou pracovní doby TPCA ke sloučení linek č. 1 a č. 11. V následné debatě se občané obraceli na radní s konkrétními podněty,



upozorněními i dotazy. Hovořilo se o zápachu z blízkého Korama či o potřebě retardéru před základní školou. Dále byl nahlášen propad komunikace na autobusové zastávce v ul. Hřbitovní, který bude podle vedoucího ORR Martina Tichého v nejbližší době opraven. V souvislosti s ulicí Ke Sportovištím vznesli přítomní požadavek na její opravu. Ulice není celá ve vlastnictví města Kolína a o její opravě je nutné jednat i s dalším vlastníkem, obcí Veltruby. Dále bylo přislíbeno umístění kamenů na začátek cyklostezky, aby se zamezilo vjezdu automobilů. Zástupci města přislíbili prověření všech podnětů a brzké předání informací zpět občanům.

Rekonstrukce teras MSD Kolín

Samotná investiční akce již začala a je rozdělena na dvě části. První již probíhá, zde se jedná o opravu horní části terasy + schodů MSD. Terasa je v současné době ve špatném technickém stavu, je proto nutné provést opravu hydroizolace a pokládku nové pochozí vrstvy. Nutno provést i opravu nosné konstrukce (železobetonové výztuže, průvlaky a reprofilování). Na repasovanou nosnou konstrukci budou sestaveny zpět všechny vyrovnávací, izolační a povrchové vrstvy. Terasa si tak zachová svůj architektonický vzhled, který bude korespondovat se samotnou budovou MSD. Předpokládaná cena zakázky byla dle projektantů 2,3 mil. Kč. Soutěž se snížila na 1,9 mil. Kč,

zhotovitelem a vítěznou firmou je SARK engineering, s.r.o.

Práce na této části teras budou hotovy do poloviny prosince letošního roku. Na jaře bude rekonstrukce pokračovat spodní částí, budou zde opraveny chodníky, proběhne rekultivace zeleně (nová výsadba stromů, květin, keřů i popínavých rostlin), bude obnoven mobiliář (lavičky, stolky). Stávající plot u železniční trati bude vyměněn za plexisklo, které umožní lepší a nerušený výhled. Celý prostor se tak po několika desítkách let promění na příjemnou relaxační zónu s množstvím zeleně přímo ve středu města.

Michael Kašpar



Do průmyslové zóny přibyli další investoři

Ve čtvrtek 29. 9. byla v obřadní síni kolínského radnice podepsána smlouva o prodeji pozemku v průmyslové zóně Kolín Ovčáry. Pozemek o velikosti 30 tisíc m² koupila za cca 15 milionů korun společnost Strom Praha, která je výhradním dovozcem celého sortimentu výrobků John Deer v ČR.



Společnost Strom Praha plánuje vybudovat v průmyslové zóně servisní středisko včetně skladu náhradních dílů a show roomu pro zemědělskou, zahradní a komunální techniku z produkce firmy John Deere. Nový podnik by měl být hotov na podzim příštího roku, kdy společnost plánuje i zahájení provozu.

Prodej pozemku spol. Strom Praha schválilo na svém zasedání dne 26. 9. Zastupitelstvo města Kolína a spolu s ním i dva další prodejce. Do sektoru H přibude Společnost GARAGE EUROPA SERVICE, která zakoupí 25 000 m² za celkovou cenu 10.250.000 Kč + DPH. Společnost se zabývá autodopravou, logistikou a skladovacími službami se zaměřením na vozidla. V rámci plánovaného rozšíření kapacit pro stávající i nové zákazníky budou pozemky využity pro zvětšení logistického centra. Zároveň tato společnost požádala o rezervaci 10 000 m² ve stejném sektoru.

Dalším investorem v průmyslové zóně je společnost Machinery Equipment Technology Group, která plánuje koupit pozemek v sektoru E o výměře 20 000 m² za celkovou kupní cenu 8.200.000 Kč + DPH za účelem výstavby nové výrobní haly a administrativní budovy. Společnost je většinovým vlastníkem společnosti M.A.S. Automation a.s. se sídlem v Kolíně v Havlíčkově ulici, kde působí již od roku 1998, zaměstnává aktuálně cca 100 zaměstnanců a patří ke špičkovým moderním podnikům v Evropě. Firma se zabývá vývojem a výrobou strojů pro automatizaci infralogistiky orientované na export, a to především na německý trh. Výstavbou nového areálu dojde i k přesunutí další výroby strojírenských výrobků a navýšení pracovních míst. Tato společnost projevila zároveň zájem o další pozemek o výměře 20 000 m², a to prozatím formou smlouvy o zřízení práva přednostní nabídky na pozemek na dobu určitou do 31. 12. 2019.

Kam kráčíš Kolíne?



Vážení spoluobčané, jsem vždy potěšen, pokud se něco podaří, část Kolína (nebo jen malé zákoutí) se kultivuje, opraví, zpříjemní, zpřístupní lidem. Jsou investice strategické (autobusové nádraží, opravy ulic, chodníků, škol a další), ale jsou i investice řádově mnohem menší, které leckdy potěší třeba i více lidí než právě ty velké. V Kolíně se snažíme o koncepčnost a vizi, cestu, která bude dlouhodobá a ve výsledku přinese Kolínu velký posun kupředu. Připravujeme dokument „Vize Kolína“ – jak bychom chtěli, aby naše město vypadalo za patnáct, dvacet let? K čemu směřujeme? Co nás trápí? Kde vidíme silné stránky, kde slabé? Jaké jsou příležitosti našeho města? Celý materiál je velmi obsáhlý a my se blížíme k jeho dokončení. Těšit se, až Vám ho představíme, i na konstruktivní diskusi nad budoucností našeho města. Tu vidím ve světlých barvách, pokud se do dalších let bude dodržovat to, co dnes funguje – oddělování města, snaha o maximální a smysluplné využití dotací, využívání možností „chytrého města“ (parkovací systémy, bezkontaktní placení v autobusech a jiné), vycházení vstříc potřebám občanů, podpora občanských aktivit, sportu, školství a mnoho dalšího. Jsme na dobré cestě! Tento měsíc jsme dokončili „Strategický plán investic na období 2016-2020“. Poprvé máme v Kolíně dokument, který obsahuje prioritní investice pro příští léta (opravy ulic, silnic, veřejného osvětlení, dětských hřišť aj.). Je navržen tak, aby reálně odrazil potřeby města, aby zvelebování Kolína bylo koncepční a investiční prostředky opravdu směřovaly tam, kde je jich nejvíce třeba. Kromě toho se snažíme vycházet vstříc Vaším přáním a požadavkům. Věřte, že je jich opravdu mnoho, a já se svými kolegy řešíme denně mnoho mailů, podnětů i stížností. I když nikdy nemůžeme uspokojit všechny, mnoho projektů právě na základě Vašich návrhů skutečně vzniká. To mne těší, protože kdo zná lépe než Vy potřeby lokality, ve které žijete. Jako příklady mohu uvést, co jsme realizovali v poslední době. Dětské hřiště na křižovatce Třídovská x K Vinici bylo již delší dobu požadováno. Tato část Kolína trpěla absencí herních prvků pro děti a konečně se dočkala. Bosá stezka na zálabské straně v blízkosti atletického stadiónu je také jedním z Vašich nápadů. I když maličkovitá, ale potřebnou, je doplnění košů na starý most – ano, opravdu tu chyběly. Chci tím jen říci, že se snažíme pracovat na tom, aby Kolín byl příjemným městem k životu, aby ho lidé měli rádi, abychom tu měli dostatek možností k volnočasovým aktivitám a zároveň abychom měli jasnou vizi, kam Kolín směřuje a jak ho chceme změnit.

Příjemné podzimní dny přeje Michael Kašpar

Haltýř v Sendražicích projde opravou

Městu Kolín se podařilo získat dotaci z Ministerstva zemědělství. Záměrem akce je odstranění sedimentu v rybníku Haltýř a odpadním korytě, oprava funkčních objektů a oprava opevnění.



Sediment bude odstraněn ze dna v celé ploše zátopy. V prvním kroku bude provedeno vystockování dna nádrže. V ose zátopy bude proveden hlavní odvodňovací příkop. V dalším kroku budou na dno nádrže položeny silniční panely pro odvoz sedimentu. Následně bude prováděno odtěžení sedimentu. Předpokládá se odstranění sedimentu suchou cestou, kdy bude pomocí pásového dozeru shrnut sediment k pravé části nádrže a dále bude naklada-

čem naložen na dopravní prostředek. Při odstraňování sedimentu je doporučeno ponechat alespoň 5 cm silnou vrstvu z důvodu zachování biologické funkce MVN.

Při rekonstrukci nábrežní zdi bude provedena kompletní rekonstrukce zdi formou nové kamenné zdi na cementovou maltu. Dále je u rekonstrukce sjezdu navržena kompletní rekonstrukce opěrných zdí formou nové kamenné zdi na cementovou maltu. Oprava funkčních objektů se bude skládat z opravy nátokového objektu, šachty a výpustního objektu. Bude provedena hrubá reprofilace objektů (doplnění kamenů/cihel a přespárování). Následně bude provedena jemná reprofilace (sanace omítky). Odpadní koryto bude v celé délce od výpustního objektu až po propustek pod komunikací pročištěno od vegetace.

Předpokládaný finanční náklad stavby 3,5 mil. Kč. Požadovaná výše dotace 1,9 mil. Kč. Předpokládaný harmonogram: jaro 2017 – vypouštění rybníka, odvoz sedimentu a oprava nábrežních zdí, léto 2017 – předpokládané datum ukončení.

Michael Kašpar

Volby do krajského zastupitelstva

Voliči v seznamu 1 026 801
Volební účast 34,76 %
Platné hlasy 350 539 (98,36 %)

ANO 2011: 72 795 hlasů
Starostové a nezávislí: 64 621 hlasů
ČSSD: 48 226 hlasů
ODS: 45 759 hlasů
KSČM: 35 534 hlasů
TOP 09: 22 928 hlasů

Seznam zvolených zastupitelů Středočeského kraje

ANO 2011 (16 křesel)

Pokorná Jermanová Jaroslava Ing., Petrtýl František Ing., Kovács Gabriel Ing., Melková Marcela, Draxler Martin, Dobešová Ivana PaedDr., Mališ Přemysl, Kaufmann Marie PhDr., Beneš Tomáš Ing. MBA, Bezděk Robert JUDr. CSc., Haspeklo Jiří Ing., Němcová Jaroslava Ing. MBA, Žánová Blanka Mgr. Bc., Herman Martin, Šulc Karel, Michalová Jiřina Ing.

Starostové a nezávislí (15 křesel)

Rakušan Vít Mgr. Bc., Drábová Dana Ing. Ph.D., Michalik Věslav Ing. CSc., Fojtík Pavel PhDr., Kovářová Věra Ing., Holeček Petr, Macháček Martin RNDr. CSc., Mrzilková Len-

ka Mgr., Šanc Ivo RNDr. CSc., Mikeš Ctirad MVDr., Štrobachová Pavla Mgr. MPA, Hraba Zdeněk JUDr. Ing. Ph.D., Šibrava Petr, Hajná Hana, Štěpánek Petr

ČSSD (11 křesel)

Petera Miloš Ing., Heřmanová Aneta Mgr., Němec Milan PaedDr. MBA, Horčíčka Karel Mgr., Seidl Zdeněk Prof. MUDr. CSc., Trísková Emilie, Semerád Marek PhDr. Bc. MBA, Peřina Jiří Dr. Ing., Volenec Jiří, Řihák Josef MVDr., Filip Karel Mgr.

ODS (10 křesel)

Kupka Martin Mgr., Poláková Jana Mgr., Skopeček Jan Ing. et Ing., Jiránek Dan Ing., Král Jaroslav, Pánek Michael Ing., Havlíček Tomáš Ing. MBA, Hölzel Miroslav Ing., Lesák Libor, Michl Václav

KSČM (8 křesel)

Štefek Zdeněk Ing., Cinka Ivan Mgr., Dovolil Josef Ing., Melša Václav, Fialová Jiřina, Coufal Zbyněk Ing., Svoboda Jiří RSDr., Hubený Pavel

TOP 09 (5 křesel)

Tiso Petr MUDr. MBA, Jakob Jan, Marek Daniel Mgr., Vojtová Michaela Ing., Schweigstill Milan Mgr.

Městská policie v Kolíně slaví 25 let



Městská policie byla v Kolíně zřízena v r. 1991 především k zabezpečování místních záležitostí veřejného pořádku.

První dvoučlenná hlídka MP vyšla do ulic města dne 2. září 1991 v 18.00 hod. Zakladateli byli tehdejší starosta města Jiří Buřič a tajemník městského úřadu Pavel Pobřísl. Prvním velitelem městské policie byl Ivan Linhart. Prvotní početní stav byl 10 strážníků (z nichž v současnosti pracují pro MP už jen 4), sloužících na adrese Parléřova 34, Kolín I. V průběhu prvních let došlo k postupnému navyšování početního stavu strážníků a stávající budova již potřebám MP nevyhovovala. Proto došlo v r. 1993 k přestěhování služebny MP na adresu Kutnohorská 23, Kolín IV, do budovy bývalého divadelního klubu. Na této adrese sídlí MP dodnes. Jelikož počet strážníků nadále rostl, byla v r. 2003 v zadním traktu dvora za divadelním klubem postavena nová budova, která pokryla veškeré potřeby na provoz MP. Nachází se zde garáž, dílna, sklady, šatny, posilovna, sekretariát, sídlí zde vedení MP a kontrolní a správní oddělení. V podkrovní budovy byly zřízeny prostory, kde může v případě nouzových stavů (povodně, přírodní katastrofy, ekologické či jiné havárie) plnohodnotně fungovat krizový štáb, který zde najde veškeré potřebné zázemí. Prostory jsou v době „klidu“ využívány ke školení a poradám strážníků, pořádají se zde besedy se školáky nebo zde zasedá bezpečnostní komise, která je poradním orgánem Rady města Kolína. V původní budově divadelního klubu MP využívá již jen přízemí, kde je služebna se sídlem operačního, denní a administrativní místnosti pro strážníky, operační středisko městského dohlížecího kamerového systému a sídlí zde oddělení prevence kriminality a komunikace s médii. V prvním patře budovy sídlí Odbor obrany a krizového řízení Městského úřadu Kolín a v půdních prostorech se nachází půjčovna divadelních kostýmů.

Městská policie se při své činnosti řídí především zákonem č. 553/1991 sb., o obecní policii, a ostatními zákony, jako je např. zákon o přestupcích, zákon o provozu na pozem-

ních komunikacích, zákon o obcích atp. V současnosti pro město pracuje 39 strážníků (z toho 6 žen) a 11 ostatních zaměstnanců obce, zařazených do obecní policie. Městská policie spravuje taktéž kolínský psí domov „Alíkov“ s pěti jeho zaměstnanci, využívá služeb deseti osob pověřených k dohledu na přechodech pro chodce v blízkosti školských zařízení a devíti preventivních pracovníků z projektu „Bezpečný Kolín“. Vozový park MP čítá pět služebních vozidel. MP na území města provozuje taktéž městský dohlížecí kamerový systém, který je významným prvkem v oblasti prevence kriminality a v odhalování protiprávního jednání. Systém má v současné době k dispozici 26 pevných kamerových bodů a 4 kamerové body mobilní.

Městská policie v našem městě úzce spolupracuje s Policií České republiky, je nedílnou součástí projektu „Bezpečné město“ a řídí se



mimo jiné úkoly stanovenými pracovní skupinou „Bezpečný Kolín“ pod vedením starosty města a vedoucího územního odboru Policie České republiky.

V průběhu let prošla MP několika reorganizacemi reagujícími na potřeby doby, změny právních norem a vývoj ve společnosti. Došlo k výraznému navýšení počtu strážníků, byla zřízena okrsková služba, prakticky znovu vybudován městský dohlížecí kamerový systém, který je každým rokem rozšiřován. Strážníkům přibýly nejen pravomoci, postupně byla zákonodárci rozšiřována jejich působnost, ale především povinnosti.

Hodnocení práce strážníků MP Kolín bývá často jednostranné a neobjektivní. Prioritní hodnotou je, aby se městská policie stala především službou, servisem pro občany, kteří se na své strážníky mohou spolehnout a kdykoliv je s důvěrou požádat o pomoc.

BEZPEČNÝ KOLÍN

Na sídlišti byla otevřena nová služebna Policie ČR

Od pátku 30. září zasahují policisté PČR v Kolíně se dvou služeben. Kromě služebny v Kutnohorské ulici začala fungovat nová základna v ulici Rimavské Soboty.



Hlídková služebna je sídlem dvaceti strážníků, přičemž jejich počet by se měl ještě navýšit. Podle slov tiskové mluvčí kolínských policistů Martiny Fejfarové bylo místo na sídlišti zvoleno strategicky, protože 30 % veškeré trestné činnosti se odehrává právě zde. Nápad zřídit další služebnu v Kolíně mimo střed města vznikl před třemi lety v souvislosti s projektem Bezpečný Kolín. Společný projekt města a dalších subjektů ocenil ředitel Krajského ředitelství policie Středočeského kraje. „Bezpečný Kolín se stává vzorovým nejen ve středních Čechách, ale daří se ho rozšířit i mimo náš kraj,“ uvedl Václav Kučera.

Rozšíření kamerového systému

Díky finančnímu příspěvku z grantového programu TPCA „Bezpečnost pro všechny“, byl rozšířen městský kamerový dohlížecí systém v Kolíně o tři nové kamery. Podařilo se také provést modernizaci softwaru kamerového systému a pořídit výkonnější server na operační pracoviště. Nový software je nyní schopný pracovat s větším počtem kamerových bodů. Systém navíc umožňuje delší uchovávání záznamů.



U příležitosti předání kamerových bodů uspořádalo 5. 10. Oddělení prevence kriminality MP Kolín besedu, které se účastnili prvňáčci z 2. ZŠ Kolín, zástupci TPCA i města Kolína

str. Helena Honkiszová, Oddělení prevence kriminality a komunikace s médii – MP Kolín



V průběhu září prošlo dětské hřiště na rohu ulic Třídvorská a Macharova rekonstrukcí. Na ploše pro míčové hry byl obnoven asfaltový povrch hřiště a do prostoru kolem byly umístěny tři herní prvky pro malé děti doplněné lavičkami a odpadkovými koši.



5. října 2016 se v Kolíně uskutečnilo druhé setkání účastníků vzdělávacího projektu zaměřeného na prevenci kriminality pod názvem Bezpečné město (obec). Tématem workshopu bylo využití elektronických médií a informačních systémů v projektu Bezpečné město, práce s daty a jejich kartografické zpracování, sdílení a zveřejňování dat.



V návaznosti na kladné ohlasy na narcisy, které letos na jaře ozdobily Komenského park a park v Borkách, bylo v prvním říjnovém týdnu vysazeno dalších bezmála 60 000 ks nových okrasných cibulovin. Ke stávajícím 200 m² květinových pásů, které byly vysazeny vloni na podzim, tak přibýlo dalších 470 m². K výsadbě byly použity dvě směsi cibulí – Colorosa a Safire. Kvetoucí kombinace cibulovin Colorosa je složena ze šafránů, narcisů, tulipánů a modřenců, směs Safire tvoří různé druhy narcisů a okrasné česneky. Cibuloviny na jaře pokvetou na osmi nových, pohledově exponovaných lokalitách, jako např. v parku u Centra v Dělnické ulici, v parčíku u vodárny nebo v zeleném pásu podél hřbitovní zdi v ulici Sadová.



Během září bylo dokončeno nové zastřešení hlavního vchodu na IV. základní škole v ulici Lipanská. Celková cena díla je 400 tisíc korun.

Nový systém usnadňuje hledání parkovacího místa i placení

Na Karlově náměstí začalo fungovat „chytré parkování“

V úterý 27. září byla na kolínské radnici oficiálně představena novinka v oblasti parkování.

Za účasti vedení města, Policie ČR, Městské policie Kolín, ministra dopravy Dana Ťoka a poslankyně Věry Kovářové ji představili zástupci společnosti SPEL a.s., která systém realizovala.

Systém obstarává 55 senzorů zabudovaných do dlažby. Ty na základě změny magnetického pole poznají, zda je konkrétní parkovací místo obsazené či volné. Tuto informaci průběžně posílají do informačního systému a ten ji následně sděluje radnici i řidičům. Aplikaci, která umožní kontrolu zaparkovaných vozidel,



bude míst k dispozici městská policie. Umožní vyhledat příslušnou SPZ a zjistit, zda vůbec v systému je, a pokud ano, do kdy má parkování předplaceno. Na Karlově náměstí došlo o prázdninách i k výměně parkovacích automatů a nově je možné platit za parkování bezkontaktně či přes mobilní telefon.

Ke snazšímu parkování řidičům slouží napří-

klad i nově nainstalované cedule na ulicích vedoucích na náměstí, které ukazují aktuální počet volných míst. V případě, že na nich svítí nula, je to informace pro řidiče, že nemusí ani zkoušet kroužit dokola. Informace o volných parkovacích místech bude nonstop i v již fungující aplikaci Kolín v mobilu, kterou používá stále více Koliňáků.

K vizualizaci celého parkoviště s detailním přehledem aktuálně volných a obsazených parkovacích míst slouží nově také webový portál smart4city.cz/parkov...

Systém chytrého parkování v hodnotě 1,5 milionu korun zaplatila kolínská firma Spel a po zhodnocení ročního provozu se město rozhodne, zda systém odkoupí, případně jej i rozšíří i na další veřejná parkoviště.



Město Kolín pořádá

ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU

V neděli 27. listopadu 2016 Karlovo náměstí v Kolíně

15:30–17:00

Připomenutí vánočních tradic, živý Betlém
Kolínská společnost Poprávu
T.K. Arnika Kolín

16:00–16:45

SPIRITUÁL KVINTET

16:45–17:00

ROZSVÍCENÍ STROMU

a zapálení první adventní svíčky
za účasti pana faráře

17:00–17:30

SPIRITUÁL KVINTET



Teplé občerstvení zajištěno.

T P C A
TOYOTA PEUGEOT CITROËN AUTOMOBILE

AVE

Městský společenský dům Kolín

Čtvrtek 3. listopadu od 19.00 hodin
JIŘÍ ČERNÝ – HANA HEGEROVÁ

Další z oblíbených poslechových pořadů nestora tuzemské hudební kritiky, tentokrát věnovaný první dámě českého šansonu Haně Hegeřové, o které zcela jistě prozradí i mnoho zatím nikde nezveřejněných informací.

Neděle 6. listopadu od 19.00 hodin
SCREAMERS & TECHTLE MECHTLE.

Travesti show VIDEOPŮJČOVNA

Spojené travesti skupiny už mají v Kolíně své stále příznivkyně, jejich členové baví nejen klasickým předváděním tuzemských i zahraničních zpěvaček a zpěváků, ale v poslední době i veselými a vtipnými scénkami.

Úterý 8. listopadu od 19.00 hodin
PODZIMNÍ KONCERT KOLÍNSKÉ
FILHARMONIE

Tradiční koncert Kolínské filharmonie, tentokrát s Lužanskou mší od Antonína Dvořáka, zahráný s podporou několika sborů v chrámu svatého Bartoloměje.

Středa 9. listopadu od 20.00 hodin
SAX & CRIME (Rakousko)

Saxofonista a zpěvák Harald Kräuter a kytarista a baskytarista Thomas Vigl působili ve známé kapele Tres Hombres, tento jejich projekt je směsí neuvěřitelného koncertního nasazení, rapu, jazzu, reggae, kabaretu, parodie ikon světového rocku, šansonu a asi deseti dalších žánrů a stylů včetně špetky sebeironie. Vynikající live show, kterou je nutné zažít osobně. Více na www.saxandcrime.xinet.at.

Sobota 12. listopadu od 20.00 hodin
SEVEN, ROXOR

Československá rocková kapela Seven s kytaristou Honzou „Kirkem“ Běhounkem, která má na svém kontě sedm alb a evropské turné, se na tuzemskou koncertní šňůru spojí s místní oblíbenou kapelou Roxor.

Úterý 15. listopadu od 19.00 hodin
VČERA, DNES A ZÍTRA aneb NOVÉ
SCÉNKY FELIXE HOLZMANN

David Šír je mladý herec, který našel zálibu v nestárnoucích scénkách Felixe Holzmann. Říká o sobě, že není jeho imitátorem, ale tyto postavy hraje podle jeho textů. V dvouhodinovém představení zazní nejen jeho nejslavnější scénky jako Svačina, Včera, dnes a zítra nebo Hřbitovní rozhovor, ale i ty, které hrál v divadlech, ale nikdy nebyly natočeny či vůbec nikdy nikde ani publikovány a pocházejí z pozůstalosti Felixe Holzmann.

Sobota 19. listopadu od 20.00 hodin
BRATIA A SESTRY RADEGAST TOUR
2016. TŘI SESTRY, HORKÝŽE SLÍŽE

Podzim v Kolíně už si fanoušci bez kapely Tři sestry neumí ani představit, Fanánkova parta dorazí tentokrát společně s podobně zaměřenou slovenskou skupinou Horkýže Slíže, která už si pódium MSD také několikrát vyzkoušela.

Neděle 20. listopadu od 18.00 hodin
KOLLÁROVCI

Kapela Kollárovců je seskupení pěti mladých talentovaných hudebníků z východního Slovenska. Jejich živá hudba, temperamentní zpěv a humorné slovo vytvářejí všude nezapomenutelnou atmosféru. Nosným pilířem jejich repertoáru je slovenská lidová píseň, která je v jejich podání příjemná i pro ty, kteří tento žánr nikdy nevyhledávali, ale hrají a zpívají i skladby z klasické nebo populární hudby. Dopřejte si pravou goralskou zábavu a zažijte příjemné chvíle s Kollárovců.

Čtvrtek 24. listopadu od 20.00 hodin
SVATOPLUK & SVĚTA KARÁSEK

Světa Karásek je písničkář a duchovní, kterého před lety stihla mozková příhoda, jeho písniček se ujali muzikanti v čele se zpěvákem, kytaristou a trumpetistou Rosfou Tvrdíkem a kytaristou Markem Šimůnkem (Index Y), baskytaristou Petrem Kumandžasem (Jolly Joker & PBU, Půlnoc) a bubeníkem Ivanem Pelíškem (AbraXas), kteří je zabalili do tvrdšího rockově-bluesového hávu.



Sobota 26. listopadu od 20.00 hodin
BABSKEJ ROCKFEST

Tři metalové dámské kapely na jednom pódium! Brněnská Loretta vznikla v roce 1989, letos vyšla jejich tehdejší debutová deska na CD v remastrované podobě a pořad zní více než dobře, naopak mladou kapelu The Agony není nutné v Kolíně představovat, na bicí v ní hraje místní Martina „Kajda“ Balcarová, na kytaru Nikola Kandoussi z Čáslavi a v regionu hra-

jí často a stále lépe. Třetí do party je ostravská kapela Kapriola, která má na svém kontě dokonce sedm desek.

Sobota 3. prosince od 20.00 hodin
SKYLINE

Nejznámější česká elektronická kapela, držitelka mnoha cen za živá vystoupení v čele s neustále skákající a tančící zpěvačkou Markou Rybín na jaře natočila novou desku pojmenovanou Jungle. Na koncertě zazní samozřejmě nejen zbrusu nové písničky, jedno je ale jisté, jedna noha nezůstane v klidu.

Úterý 22. listopadu od 19.00 hodin KPH
MILAN AL-ASHHAB
HOUSLOVÝ RECITÁL

Od pěti let hraje na housle. Po studiu teplické konzervatoře je od roku 2012 posluchačem AMU v Praze u profesora I. Štrause. Na svém kontě má mnoho ocenění z národních i mezinárodních soutěží, jako třeba I. cena a titul absolutního vítěze mezinárodní houslové soutěže J. Kociana v Ústí nad Orlicí.

Sobota 12. listopadu od 7.30 hodin
SETKÁNÍ SBĚRATELŮ

Již jedenáct let se pravidelně každý měsíc v salóncích MSD setkávají sběratelé všech oborů. Sjíždějí se sem především milovníci známek, mincí a pohledů, prostory jsou však vhodné i k nabídkám dalšího artiklu spadajícího i do sortimentu blešího trhu.

VÝSTAVA
7. 11. – 27. 11.
VÍT KLOUČEK, MIHOTÁNÍ
FOTOGRAFIE

Výstava lyrických fotografií kolínského fotografa a básníka, kterou doplní čtení ze stejnojmenné autorovy sbírky. Vernisáž 7. 11. od 18.00 hodin.

NOVINKA: Předplatitelská karta

3% sleva na každou zakoupenou vstupenku,
20% na každou desátou

VHODNÝ VÁNOČNÍ DÁREK



Kolínské kulturní a sportovní akce listopad 2016

05.10. - 30.12.2016	CEROP Kolín	Tomki Němec – Pocta Václavu Havlovi, výstava fotografií
12.10. - 30.12.2016	Galerie města Kolína	Výstava Joska Skalník / sny / situace / hry
17.10. - 05.11.2016	MSD - Komorní sál	Jiří Janda – Some music fotografie
17.10. - 16.11.2016	Městská knihovna Kolín	Výstava fotografií Marka Jelínka Z druhého konce světa & Lidé se srdcem na dlani
26.10.2016, st	Městské divadlo Kolín – studiová scéna Pod točnou	Josef Meduna – Ohlédnutí (obrazy a kresby) – komentovaná prohlídka a křest katalogu, 17 h
27.10.2016, čt	před budovou Gymnázia Kolín	Pietní akt u příležitosti Dne vzniku samostatného československého státu u pomníku TGM, 15:30 h
30.10.2016, ne	obřadní síň kolínského hřbitova	Vzpomínka na zesnulé, 14 h
30.10.2016, ne	Zámecká, pořádá KPFK	Nedělní taneční odpoledne na Zámecké hraje PEPINO BAND – hvězda TV Šlágr, 14 h
04.11.2016 pá	Kmochův ostrov	Strašidelný ostrov, Dům dětí a mládeže – strašidelná stezka plná nástrah, 17 h
07.11.2016 po	Městský společenský dům	Vít Klouček – Mihotání – fotografie, vernisáž 18 h
08.11.2016, út	Městská knihovna Kolín - pobočka Benešova	Přednáška M. Rakušanové – Nedoslýchavost: Co vědět a jak ji řešit, 9:30 – 11 h
08.11.2016, út	MSD - Komorní sál	Podzimní koncert Kolínské filharmonie, 19 h
09.11.2016, st	Městské divadlo Kolín - Aréna jeviště	Ingrit James Quartet (Austrálie/CZ), 19 h
10.11.2016, čt	Karlovo náměstí	Martinský trh, 8 h
10.11.2016, čt	Městská knihovna Kolín	Přednáška Martina Daleckého – Astrologie: Karel IV.
11.11.2016, pá	u památníku obětem první světové války (parčík u soudu)	Den válečných veteránů, 11 h
12.11.2016, so	Městský společenský dům	Setkání sběratelů
12.11.2016, so	lesopark Borky a Atletický stadion M. Tučka	TOI TOI CUP 2016/2017 – cyklokrosové závody Český pohár
13.11.2016, ne	Zámecká, pořádá KPFK	Nedělní taneční odpoledne na Zámecké, hraje Starostova dvanáctka, 14 h
14.11.2016, ne	CEROP Kolín	XIV. zasedání Zastupitelstva města Kolína, 15 h
14.11.2016, ne	Městské divadlo Kolín	Svatomartinský koncert Harmonie 1872 Kolín, 19 h
15.11.2016, út	Městské divadlo Kolín - klub Scapino	Večer LDO – „Bastien“ v 18hodin
17.11.2016, čt	před radnicí	Vzpomínka na 17. listopad 1989, 17 h
22.11.2016, út	MSD – komorní sál	MILAN AL- ASHHAB – HOUSLOVÝ RECITÁL, 19 h
22.11.2016, út	Městské divadlo Kolín	Dirty Deep (Francie), 19 h
26.11.2016, so	Městská knihovna Kolín, Husova ul.	Den pro dětskou knihu 2016, 8:30 – 12 h
26.–27.11.2016	SPŠS a JS Kolín	Havran Cup 2016, florbalový turnaj pro skauty
27.11.2016, ne	Zámecká, pořádá KPFK	Nedělní taneční odpoledne na Zámecké, hraje Combo 2, 14 h
27.11.2016, ne	Karlovo náměstí	Rozsvícení vánočního stromu 15:30 – 17:30 h
28.11.2016, po	MSD – Komorní sál	MARTIN NĚMEC OBRAZY, vernisáž 18 h

Podrobné informace o kulturních a sportovních akcích na: www.mukolin.cz nebo v Městském informačním centru Na Hradbách 157, <http://www.infocentrum-kolin.cz/>, tel.: +420 321 712 021, mob.: +420 774 138 197, e-mail: mic@mukolin.cz,

Klub přátel Františka Kmocha informuje a zve na Zámeckou

Protože ZPRAVODAJ vychází koncem měsíce, můžeme připomenout členům a příznivcům KPFK nejprve termín 30. října a pozvat nejen je, ale i diváky TV ŠLÁGR na nedělní taneční odpoledne s PEPINO BANDEM, který patří k jejím špičkovým účinkujícím. Od čtrnácti do osmnácti hodin bude Pepa Matura se svými hudebními kamarády hrát a zpívat na Zámecké (za běžné vstupné, samozřejmě). Měsíc listopad se svými podzimními výkyvy počasí přímo vybízí k pobytu v příjemném prostředí, k poslechu hudby, oblíbených písniček

a k tanečnímu pohybu, který zlepšuje tělesnou kondici. Zveme vás na dvě listopadová nedělní taneční odpoledne se známými kapelami! Tou první bude 13. listopadu malá dechová hudba STAROSTOVA DVANÁCTKA. Muzikanti, zpěváci i kapelník Václav Keltner se už na vás těší a slibují, že v jejich produkci nebudou chybět vaše oblíbené dechovkové hity, které si můžete nejen zatančit, ale i zazpívat. No a o čtrnáct dní později, 27. 11., nastoupí na jeviště Zámecké nestárnoucí a stále žádané COMBO 2 Vladimíra Hollase s Ivo Svatošem, jehož

sametový hlas vynikne ve swingových evergreenech i v jiných rytmích včetně lidových. Nedělní taneční odpoledne v sále Domu dětí a mládeže na Zámecké začínají vždy ve 14 hodin a za čtyři hodiny živé muziky a dobré zábavy se vám určitě vyplatí dát 100 korun za vstupenku. Členové KPFK mají výhodu v podobě slevy na vstupném, takže platí pouze 80 korun. Věřte, že výbor KPFK se bude moc snažit, aby se vám všem na Zámecké líbilo.

Hana Zrůstová

MĚSTSKÉ DIVADLO KOLÍN

POKLADNA OTEVŘENA

Pondělí 14 - 17 hodin

Úterý - Pátek 10 - 13 | 14 - 17.30 hodin

Sobota 14 - 17 hodin

Před večerním představením až do 18.30 hodin.

LISTOPAD

3. 11. čtvrtek 19 hod. skupina E

Chaplin > P. Khek, L. Smrčková

Autobiografie jednoho z největších filmových komiků všech dob. Představení, při němž se budete od srdce smát a necháte se i dojmout, kraluje s hereckou i pohybovou suverenitou Matouš Ruml, pro něhož je Chaplin dosavadní životní rolí.

Městské divadlo Mladá Boleslav

5. 11. sobota 19 hod. Divadelní klub SCAPINO
Antonín Panenka

Přijďte se pobavit, zavzpomínat a poznat jednoho ze skutečných gentlemanů naší fotbalové historie.

7. 11. pondělí 19 hod. ARÉNA JEVIŠTĚ
Neal Black (USA)

Nadpodzemský kytarista z texaské bluesové scény
Jeden z nejvýznamnějších umělců americké bluesové scény, jehož hudba má kořeny v texaské tradici. **Neal Black, Mike Lattrell, Krris Jefferson,**

Dave Bowler

8. 11. úterý 19 hod. mimo předplatné
Prachy!!! > R.Cooney

Bláznivá komedie, jejíž hrdinové se díky nálezu kufříku plného peněz ocitnou v neuvěřitelném řetězci stále se vršících lží a úskoků.

Hrají: O. Vetchý, V. Hybnerová, S. Laurinová, P. Kikinčuk, M. Novotný...

Divadlo Palace Praha

9. 11. středa 19 hod. ARÉNA JEVIŠTĚ
Ingrid James Quartet (Austrálie / CZ)

Jedna z nejlepších australských jazzových zpěvaček současnosti se stovkami koncertů po celém světě ve věhlasných klubech.

Ingrid James - zpěv, **L. Šmoldas** - kytara, **J. Zomer** - autentické hammondky, **T. Hobzek** - bicí

11. 11. pátek 19 hod. skupina A
Božská Sarah > J. Murrell

Komorní komediální hra o několika dnech ze sklonku života herečky Sary Bernhardtové, legendy francouzského divadla. Hrají: Iva Janžurová a Kryštof Hádek

Divadlo Kalich Praha

12. 11. sobota 19 hod. skupina D
Hvězdné manýry > M. McKeever

Bláznivá fraška o zpěvačkách, které se nenávidí k smrti a omylem jsou ubytovány v jednom apartmá.

Náhradní představení za titul Těžká Barbora.

Hrají: L. Vaculík, M. Bočanová, O. Želenská, M. Zounar a další

Agentura Háta Praha

změna programu vyhrazena



8. 11.

20. 11. neděle 15 hod. skupina P pohádková
Sněhurka a sedm trpaslíků

K. Fixová, A. Klepáč

Divadlo Rozmanitost Most

22. 11. úterý 19 hod. ARÉNA JEVIŠTĚ
Dirty Deep (Francie)

Trio, které jede do ČR na Blues Alive 2016.

Francouzský soubor ze Štrasburku hraje chytlavé heavy blues. Ovlivnění mistry žánru jako Sonny Boy Williamson II, John Lee Hooker, Robert Johnson a Son House. Výsledkem je velmi autentická, neopakovatelná a výbušná bluesová show.

V. Sbrovazzor – kytary, zpěv, foukací harmonika, **A. Lanfrey** – baskytara, **G. Sourp** – bicí

24. 11. čtvrtek 19 hod. skupina E
Kytice > K. J. Erben, K. Brožek

Originální a podmanivá jevištní podoba proslulé sbírky balad K. J. Erbena, kterou všichni známe, ale na kterou jsme už možná trochu zapoměli.

Klicperovo divadlo Hradec Králové

30. 11. středa 19 hod. mimo předplatné
Karel Kahovec, Viktor Sodoma a George & Beatovens

Pěvecká hvězda 60. let Karel Kahovec slaví 70 a to je příležitost zavzpomínat si se svými fanoušky. Se skupinou George & Beatovens přiveze zásadní hity, které se hrají dodnes - *Povídej, Svou lásku jsem rozdál, Náhrobní kámen, Já budu chodit po špičkách, Paní v černém, Poprava blond holky, atd.*

PROSINEC

1. 12. čtvrtek 19 hod. skupina M

P.R.S.A. > E. Szybal - **ZMĚNA HRACÍHO DNE!**

Černá komedie a cynická dámská jízda nejen pro ženy. Na oslavě nestorky rodiny se sejdou jen její ženské příslušnice a ...čišník. A náhle se ukazuje, že ne vše je v ženském světě tak růžové jak by mělo být. A muži v něm nehrají pozitivní roli.

Náhradní představení za Péráka divadla Vosto5.

Hrají: I. Svobodová, K. Leichtová, J. Nosek a další
Divadlo Palace Praha

2. 12. pátek 19 hod. skupina B
Novecento (1900) > A. Baricco

Strhující příběh muže, který nikdy nevystoupil z lodí brázdící Atlantik. Hra mísící komediální pohled s romantikou a dramatem, které před zraky diváků rozehrává jeden herec a jeden klavírista. Radim Madeja získal za tuto roli cenu Thálie 2016.

Městské divadlo Mladá Boleslav

www.divadlokolín.cz

4. 12. neděle 19 hod. skupina D

Vím, že víš, že vím > R. Sonego, R. Giordano
Divadelní podoba úspěšného filmu. Na počátku je pouhý omyl. Soukromý detektiv si splete sledovanou osobu a místo manželky politika začne sledovat obyčejnou rodinu.

ZMĚNA HRACÍHO DNE!

Hrají: S. Stašová, M. Dlouhý, V. Fridrich a další
Městská divadla pražská / Agentura Harlekýn

5. 12. pondělí 19 hod. Divadelní klub SCAPINO
Jablkoň
(Vyprodáno)

8. 12. čtvrtek 19 hod. mimo předplatné
Divadlo Sklep - Besídka 2016

Tradiční kabaret divadla Sklep složený z mnoha humorných výstupů, skečů, gagů, písní a tanců. Jaká je Besídka 2016? Vtipná a trefná.

Hrají: D. Vávra / T. Hanák, M. Šteidler a další

9. 12. pátek 19 hod. skupina A

Jistě, pane ministře > J. Lynn, A. Jay,
Jevištní podoba kulturního britského televizního sitcomu. V roli prohnáného tajemníka Applebyho exceluje Petr Kostka.

Východočeské divadlo Pardubice

11. 12. neděle 15 hod. skupina P pohádková
Vyšla hvězda nad Betlémem > P. Vašíček

Náhradní titul za pohádku Čert a Bára, která byla dočasně stažena z repertoáru.

Divadlo Drak Hradec Králové

13. 12. úterý 19 hod. mimo předplatné
Michal Pavlíček – „60“

koncert k životnímu jubileu

Kytarový virtuóz, držitel mnoha ocenění, přijede slavit s formací Čombeband a s pestrým repertoárem ze své dílny. Jak sám říká, jde o skladby „rychlé a dynamické, tajemné a přemýšlivé, odlehčené a provokativní“.

Michal Pavlíček – kytary, **Miloš Meier** – drums, **Maťo Ivan** – bass, **Michal Nejtek** - klávesy

20. 12. úterý 19 hod. mimo předplatné
Janek Ledecký „Vánoční koncert 2016“

Pravá sváteční atmosféra za doprovodu předního českého smyčcového kvartetu M. Nostitz Quartet.
(Vyprodáno)

21. 12. středa 19 hod. mimo předplatné
Poslední recitál Marty Kubišové

Umění odejít je disciplína, kterou zvládá málokdo. Marta Kubišová má však v tomto ohledu jasno. Její poslední recitál s živou kapelou P. Maláska nebo K. Štolby a s hostem M. Heinem nabídnou to nejlepší z kariéry této uhrančivé osobnosti. Nezapomenutelný večer plný zralého muzikantství a oduševněného lidství.

Osobnosti měsíce října

Připomínáme kulatá výročí významných osobností spjatých s městem Kolín.

Eduard Jičínský (1866–1942)

2. 10. uplynulo 150 let od narození kolínského rodáka Eduarda Jičínského. Zaměstnanec místní tiskárny, sokolský a kulturní pracovník. Společně s Josefem Zachem sepsal knihu o historii kolínských tiskáren pod názvem „Dějiny kolínských tiskáren“.

František Bílek (1872–1941)

13. 10. uplyne 75 let od úmrtí akademického sochaře Františka Bílka. V Kolíně je jeho pomník mistra Jana Husa na Husově náměstí. Socha stála původně na Karlově náměstí, za 2. světové války byla snesena a po válce umístěna na současné místo. V chrámu sv. Bartoloměje je ještě jeho křížová cesta ve dřevě.

Jan Palovic (1892–1966)

13. 10. uplynulo 50 let od úmrtí kolínského rodáka, spisovatele, překladatele a pub-

licisty Jana Palovice. Autor historických románů. Občanským povoláním účetní. Ve své tvorbě se soustředoval převážně na díla s napoleonskou tematikou. Je rovněž autorem románu Udatný světák o Janu Lucemburském. Psal také historické rozhlasové hry a historická dramata. Člen Spolku čs. spisovatelů beletristů Máj, Společnosti Jaroslava Vrchlického a Svatoboru. Překládal z itaštiny.

František Štork (1886–1943)

13. 10. uplynulo 130 let od narození kolínského rodáka a knihovníka městské knihovny Františka Štorka. Byl autorem prvního doplňku seznamu knih městské knihovny. Přispíval také do časopisů, např. Česká osvěta a sborníků nebo Kolín město a okres.

Josef Bourek (1886–1961)

15. 10. uplynulo 130 let od narození kolínského rodáka, básníka a písničkáře Josefa Bourka. Psal v hašlerovském duchu písničky na starokolínská témata. Uveřejnil i množství vážných básní, hlavně s motivy z první světové války. Jeho písničky byly svého času velmi

oblíbeny a on byl nazýván kolínským písničkářem. Vyučil se litografem a pracoval u firmy J. L. Bayer jako litografický návrhář. Byl rovněž politicky činný v Čs. straně národně socialistické, v roce 1946 za ni kandidoval ve volbách do Národního shromáždění. Za války byl vězněn v koncentračním táboře.

Josef Suchý (1852–1931)

19. 10. uplynulo 85 let od úmrtí kolínského rodáka Josefa Suchého. Byl malíř pokojů a kulis, divadelní ochotník, herec a režisér (věnoval se také výchově mladých herců) a výtvarník samouk (krajinář). Maloval hlavně obrazy z Kolína a okolí.

Ladislav Urbánek (1901–1984)

20. 10. uplynulo 115 let od narození kolínského rodáka Ladislava Urbánka – geologa a vědeckého pracovníka Ústředního ústavu geologického. Byl autorem množství odborných publikací, statí v odborných časopisech a sbornících. Jako středoškolský pedagog působil v letech 1926-41 v Kutné Hoře, Prešově a Banské Štiavnici.



Vzpomínka
na 17. listopad 1989

DNE 17. LISTOPADU SI PŘIPOMÍNÁME 27. VÝROČÍ SVOBODY V NAŠÍ ZEMI

Před kolínskou radnicí bude vytvořeno symbolické pietní místo, kde můžete položit květinu či zapálit svíčku a vzpomenout si tak na tento významný den v našich dějinách.

Ve **čtvrtek 17. listopadu v 17 hodin** před kolínskou radnicí uctíme symbolicky tuto událost.

Ke zhlédnutí bude i malá fotografická výstava autentických fotografií z listopadového Kolína 1989.

Při pietní akci zazní „písň sametové revoluce“.

V tento den (od 16 do 18 hodin) je také možnost navštívit výstavu fotografií Tomki Němec – Pocta Václavu Havlovi, CEROP Kolín.

Jste srdečně zváni.

Vzpomínka na fotografa J. Funkeho

V úterý 4. 10. se v městském divadle v Kolíně uskutečnila fotografická beseda pod názvem Funke a Kolín.

Beseda byla zorganizována u příležitosti 120. výročí narození fotografa Jaromíra Funkeho. Tematicky navazovala na besedu z roku 1976 při výročí 80 let od narození Funkeho, která tehdy byla výjimečná osobní účastí fotografa Josefa Sudka. Letošní připomenutí proběhlo za významné spolupráce dcery Jaromíra Funkeho PhDr. Miloslavy Rupešové. Ta přizvala do Kolína osobnosti ze světa fotografie, kurátory i rodinné příslušníky. Byli jimi Vladimír Birgus, Antonín Dufek, Jolana Havelková, Jan Mlčoch, Josef Moucha, Gabriel Fragner a Martin Říha. Na besedě pohovořili o Funkeho díle, ale i o jeho vztahu ke Kolínu, o jeho přátelích, malířích Mazuchovi a Rykrovi či fotografech Josefovi Sudkovi a Eugenu Wiškovském. Rovněž zde byla pokřtěna kniha Gabriely Fragnera (vnuk architekta Jaroslava Fragnera, autora projektu kolínské elektrárny

ESSO) „Funkeho žáci na Státní grafické škole v Praze“. Úvodní a závěrečné povídání patřilo paní Rupešové, jež prozradila řadu cenných



informací a historek ze života svého otce. Besedy se rovněž zúčastnil vnuk Jaromíra Funkeho Ivan Rupeš, žijící v Kanadě a pracující (jak jinak) než jako fotograf.

OŠKS/foto: šk

Regionální muzeum v Kolíně

- 23. 6. - 30.10. Báječný svět praní a žehlení
- 10. 9. 2016 - 16. 9. 2018 Mezi kmeny a státem: Kouřimsko a Kolínsko v raném středověku.
- 11. 11. 2016 - 26. 2. 2017 Společenský život hmyzu.
- 18. 10. od 17.00 hodin Literární podvečer z cyklu „Polabští básníci“ - Lahodná vterina (Stanislav Kubín).
- 26. a 27. 10. od 7.30 do 16.00 hodin „A je tu podzim...“ Zázitkový program pro děti z I. stupně ZŠ
- 2. 11. od 17.00 hodin přednáška „Kolínský hrob“ (PhDr. Michal Lutovský, ÚAPP SČ)
- 8. 11. od 17.00 hodin přednáška „Lumbeho zahrada - replikace šperků“ (PhDr. Jan Frolík CSc.).
- 10. 11. od 17.00 hodin vernisáž výstavy „Společenský život hmyzu“.
- 16. 11. od 17.00 hodin Literární podvečer „Poezie nevidomých“ k příležitosti Mezinárodního dne nevidomých.



UNIVERZITA VOLNÉHO ČASU KOLÍN



Zimní semestr 2016

Seminář	Anotace semináře	Lektor	TERMÍNY SEMINÁŘŮ ŘÍJEN - PROSINEC 2016
1 Práce na počítači pro začátečníky	Základní obsluha počítače, práce s textovým editorem, skype, práce s internetem. <i>Možno přizpůsobit požadavkům účastníků.</i>	Tomáš Malich	Vždy pondělí od 15:45 hod, 31.10., 7.11., 14.11., 21.11. 2016 (lekce 90 min.)
2 Základy digitální fotografie II.	Práce s objektivy a dalším fotografickým příslušenstvím, nastavení clony, expozice, fotografování v plenéru. <i>Možno přizpůsobit požadavkům účastníků.</i>	Mgr. Jan Chvojka	Vždy pondělí od 15:30 hod, 31.10., 7.11., 14.11., 21.11. 2016 (lekce 90 min.)
3 Výtvarný ateliér	Linoryt, tisk z výšky (příprava návrhu, realizace, samotný tisk).	Mgr. Petr Klusoň	Vždy úterý od 15:45 hod, 11.10., 8.11., 22.11., 6.12. 2016 (lekce 120 min.)
4 Slavní fotografové a malíři spojeni s Kolínem	Josef Sudek, Jaromír Funke, Zdeněk Rykr, Václav Radimský	Mgr. Petra Hollerová	Vždy středa od 16 hod, 2.11., 9.11., 16.11., 23.11.2016 (lekce 90 min.)
5 Nově! Grafologie	Stručná historie grafologie, co je a není grafologie - co odhaluje, postup při analýze rukopisu, dojmové znaky, měřitelné a popsatelné znaky.	Irena Michaláková	Vždy středa od 16 hod, 12.10., 19.10., 2.11. 2016 (3x lekce 120 min.)

Semináře probíhají v budově OSŠPo Kolín, U Křižovatky 262.

Cena cyklu seminářů činí 490 Kč

U semináře Výtvarný ateliér + 50 Kč za materiál.

Přihlášky a bližší informace na simona.hyncicova@ossp.cz nebo

774 242 600, www.ossp.cz, www.facebook.com/groups/univerzitivolnehocasu/.

Opatrovnictví dospělého – věc nelehká

V návaznosti na nedávný seminář zaměřený na výkon opatrovnictví, který jsem měl tu čest uvést, bych se rád v tomto článku věnoval tomuto těžšímu tématu. Přes náročnost péče považují právní úpravu omezení svéprávnosti s určením opatrovníka za poslední možnost, jak řešit právní jednání nemocného, který je stížen duševním onemocněním, a to celoživotním nebo z důvodu degenerativního onemocnění. Možná si řeknete, proč zrovna toto nelehké téma. Nicméně i naše město je v několika desítkách případů v postavení opatrovníka, počet opatrovců narůstá a téma je tak skutečně stále aktuální. Před využitím možnosti opatrovnictví může v této nelehké situaci rodině napomoci například využití specifických doručovacích způsobů, které nabízí Česká pošta na dávky důchodového pojištění (starobní nebo invalidní důchod). Jedním z nich je třeba možnost převzetí finančního obnosu manželkou/manželem osoby stížené duševním onemocněním při splnění dalších požadavků (více informací Vám poskytnou na jakékoliv poště). Další možnosti jsou instituty, které upravuje nový občanský zákoník. Jedná se o nápomoc při rozhodování, což je možnost pomáhat určeným podpůrcem při uzavírání právního jednání osob, které mají omezenou rozhodovací schopnost z důvodu duševního onemocnění, na základě schválení smlouvy o nápomoci soudem. Samozřejmě je možné zastoupení člena domácnosti osobou blízkou (přesnější vymezení najdete v občanském zákoníku), ale opět na základě schválení soudu, která může činit za svého blízkého vymezená právní jednání. Můžete také požádat o stanovení zvláštního příjemce dávek důchodového

zabezpečení, a to přímo na Městském úřadě v Kolíně (Odboru sociálních věcí a zdravotnictví). V případě jiných dávek ze systému sociálního zabezpečení pak např. na kontaktním pracovišti Úřadu práce. Samozřejmě je možné zvolit i variantu určení opatrovníka bez nutnosti omezovat svéprávnost. Pokud je určen opatrovník, je důležité si uvědomit, že opatrovník činí za danou osobu právní jednání v rozsahu stanoveném soudem vždy na základě zjištění vůle, tj. přání dané osoby. Opatrovník samozřejmě nemůže činit všechna právní jednání za danou osobu. V některých případech je nezbytné schválení soudem nebo opatrovnickou radou. Veřejný opatrovník tato ustanovení zákona samozřejmě zná, avšak pokud opatrovnictví vykonává blízký daného člověka, nemusí mít možnost se vždy dozvědět, v jakém rozsahu může právní jednání činit. Po zkušenostech ze sociální práce na městě doporučuji danou věc konzultovat přímo s příslušným soudem. A poznamenám, že právě třeba zdejší kolínský soud velice ochotně poradí v rámci konzultace a pozitivně tak napomáhá řešit tyto specifické životní situace. Vážení občané, čtenáři, pokusil jsem se v mezích svých možností nastínit složitost postavení opatrovníka, a to nejen na městském úřadě, ale také pro osoby blízké. Z těchto důvodů připravujeme školení (konzultační den) pro osoby blízké, které vykonávají opatrovnictví. Budeme rádi, pokud se nám podaří opatrovníky podpořit při orientaci v současné legislativě. O termínu školení Vás budeme včas informovat.

Tomáš Růžicka



Dobrovolnické centrum
sv. Bartoloměje Farní charity Kolín
pořádá

12. listopadu
od 8.00 do 20.00 hodin

**III. národní potravinovou sbírku
v Kolíně**

**Hledáme každou volnou ruku na pomoc
do vybraných kolínských supermarketů.**

Více na: www.potravinypomahaji.cz

Prosíme dobrovolníky, aby se
přihlásili na e-mail:

malyobchod@kolin.charita.cz



Záchranný kruh pro pečující - projekt Dva životy

Pomáháte svým blízkým splnit jejich přání zůstat po zbytek života v domácím prostředí? Jste na začátku a rozhodujete se, jak pomoc rodičům zajistit? Víte, na jakou finanční podporu máte nárok? Dovedete si představit, co Vás čeká po propuštění rodičů z nemocnice nebo léčebny dlouhodobě nemocných? Zaskočí Vás nepřiměřené reakce rodičů? Zapomínají, kam si dali věci, a ukládají je na neobvyklá místa? Ztrácejí zájem o své koníčky? Dochází u nich ke změnám nálady a chování, uzavírají se do sebe? Mají problémy s udržováním cho-

du domácnosti? Vrací se neustále do minulosti? Jestliže jste alespoň na jednu otázku odpověděli ano, je právě projekt Dva životy určen Vám.

Jedinou podmínkou účasti je, že bydlíte ve Středočeském kraji, ale pomáhat svým blízkým můžete i v Praze.

A DOMA z.s. Vám díky Operačnímu programu Zaměstnanost a rozpočtu České republiky prostřednictvím Evropského sociálního fondu nabízí veškeré aktivity zcela zdarma. Přijedeme do Vašich domácností v čase, který Vám

bude vyhovovat. Záchranný kruh, který Vám posíláme, je v podobě individuální podpory rodinného průvodce a odborných lektorů z oblasti zdravotní, sociální či podpory psychologa a ukázky trénování paměti.

Kontaktovat nás můžete na tel. čísle 733 194 952 nebo e-mailem info@adoma-os.cz. Informace najdete i na webových stránkách www.adoma-os.cz.

Bezpečně s námi proplujete rozbuřeným mořem každodenních starostí pečujících.



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost

Projekt Dva životy CZ.03.2.63/0.0/0.0/15_023/0001027 je spolufinancován prostřednictvím Operačního programu Zaměstnanost z Evropského sociálního fondu a státního rozpočtu ČR.

Ošetřování dřevin - skupina řezů udržovacích II

Jedním z nejčastěji prováděných zásahů na dřevinách je realizace řezu bezpečnostního. Jeho cílem je pouze zajištění aktuální provozní bezpečnosti stromu. Při bezpečnostním řezu jsou odstraňovány, případně redukovány tlusté suché větve, které aktuálně narušují provozní bezpečnost stromu, větve zlomené či nalomené, mechanicky poškozené nebo se sníženou vitalitou. Dále se řeší defektní větvení a odstranění či redukce přerostlých sekundárních větví, které pochází ze spících nebo



Stav stromů před ošetřením

adventivních pupenů a jsou staticky rizikové. Tento typ řezu je možné provádět v průběhu celého roku. Je třeba si uvědomit, že neřeší, stejně jako řez zdravotní, o kterém jsme si povídali v minulém článku, komplexní statické poměry celého stromu, jako například riziko vývratu, zlomu kmene nebo rozpadu koruny. Bezpečnostní řez je ve vysoké náležitosti

aktuálně navržen u 102 stromů. Na provádění těchto řezů se průběžně pracuje.

Mezi často praktikované řезы patří redukční řезы lokální, které řeší lokální redukce směrem k překážce z důvodu stabilizace a úpravy průjezdného či průchozího profilu. Výška průjezdného či průchozího profilu obslužných a účelových komunikací je 4,2 m a výška průchozího profilu je 2,5 m. V případě redukce směrem k překážce nejčastěji překážku tvoří lampy veřejného osvětlení nebo budovy. Lokální redukce z důvodu stabilizace už trochu koketuje se skupinou řезů stabilizačních, kterým se budeme věnovat v následujících dílech, a jejím cílem je odlehčení nebo symetrizace části koruny z důvodu zvýšení její stability. Při návrhu ošetření musí být redukční řезы jednoznačně definované, je možné provádět je kdykoli během roku. Často se stane, že dřevina v zimním období splňuje podmínku průjezdného profilu, ale po olistění již ne. Podchozí výška byla ve větším rozsahu v nedávné době řešena v ulici U Nemocnice. Zároveň byly na lípách provedeny i další zásahy, jako zdravotní nebo bezpečnostní řезы. Na fotografiích je zachycen stav před provedením a po provedení zásahu.

Kdykoliv během roku je možné provádět odstranění kořenových a pařezových výmladků ze spodní části kmene a okolí stromu. Interval opakování se řídí dynamikou vývoje výmladků a provádí se technikou odstraňování výmladků. Řez tedy má být vedený paralelně s mateřskou větví či kmenem tak hluboko, aby výmla-



Stav stromů po ošetření

dek byl odstraněn v maximální možné míře, v případě nezděvnatělých výmladků je vhodné odstraňovat je vylamováním.

Martin Gregor

Kolokvium na zámku

Více než 80 spokojených zájemců o kolínskou historii nejen z Kolína, ale i z okolních měst a obcí mělo 23. 9. 2016 možnost vyslechnout na celodenním kolokviu přednášky a referáty sedmi významných historiků medievalistů, odborníků na český středověk, zejména na období husitských válek. Byl zachován i původní záměr popularizovat stavbu kolínského zámku a osobnost Bedřicha ze Strážnice, více než dvacetiletého vladaře na Kolíně. Témata jednotlivých referátů: Kolín v období před husitskou revolucí, Diviš Bořek z Miletínka – obránce Kolína v roce 1427, Výstavba kolínského hradu Bedřichem ze Strážnice, Jan Čapek ze Sán – padouch, nebo hrdina od Lipan, Právní vztahy a kodexy ve středověku, Bedřich ze Strážnice a východočeské landfrýdy a Kateřina ze Strážnice, neteř či praneteř Bedřicha ze Strážnice. Vzhledem k výtečnému zabezpečení semináře ze strany Městské knihovny v Kolíně a CEROPu (podnikatelského inkubátoru) proběhla pod patrona-



ci starosty města Kolína Mgr. Bc. Víta Rakušana společenská akce k velké spokojenosti účastníků, a to jak posluchačů, tak i přednášejících. Svědčí o tom závěr semináře, resp. dotaz jedné posluchačky: „Kdy bude pokračování?“ Seminář navázal na tematický plán „Univerzity volného času“ pořádané MK v Kolíně a také např. na mnohé přednášky pořádané RM v Kolíně na obdobná historická témata týkající se historie královského města Kolína nad Labem.

Petr Král

Školička „hbitých jazýčků“

Chystá se Váš syn či dcera k zápisu do 1. ročníku základní školy?

Navštěvujete logopedickou poradnu?

Potřebujete pomoci se zařazením předškoláka do 1. ročníku ZŠ?

Můžeme Vám pomoci. Právě pro děti, které navštěvují logopedické poradny, připravujeme školičku „hbitých jazýčků“.

Formou hry bude v příjemném prostředí školní třídy probíhat jazyková průprava, procvičování říkadel i logopedické hry.

Kdy: 30. 11., 7. 12. a 14. 12. 2016 vždy od 15.15 hodin

Kde: Základní škola Kolín IV, Prokopa Velikého 633, školní budova internátu - 2. patro

Kontaktní osoba: Mgr. Marta Ješetová

Základní škola Kolín IV,
Prokopa Velikého 633

www.3zskolin.cz tel.: 321 720 808,
e-mail: zskolin@iol.cz



TÝDEN VZDĚLÁVÁNÍ DOSPĚLÝCH

v Kolíně, ve dnech
7.–11. 11. 2016

**VSTUP ZDARMA
& BEZ REGISTRACE**

– otevřené přednášky, kurzy, ukázkové hodiny, poradenství
– více na www.ladera.cz/tvd

PROGRAM

PONDĚLÍ 7. 11. 2016

- 08:00–09:00 Vinyása jóga (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)
- 09:30–11:00 Památky a města UNESCO v ČR – Královské město Kutná Hora (Ladera Solutions, s.r.o. – CEROP, Sokolská 1095)
- 11:00–12:00 Etiketa pro veřejnost – zdravíme se, představujeme se (TŠ Matiaš – CEROP, Sokolská 1095)
- 12:00–13:00 Aštanga jóga (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)
- 13:00–14:00 Cvičení a stravování pro zdraví seniorů (TŠ Matiaš – CEROP, Sokolská 1095)
- 16:00–17:00 Sociální sítě a jejich marketingové využití pro menší i větší firmy (Veronika Březinová – Sokolská 1095)
- 17:00–18:00 Perfektní organizace pracovního i soukromého života pomocí webových aplikací (JIRKONT s.r.o. – CEROP, Sokolská 1095)
- 17:30–18:30 Pop Pilates (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)
- 18:00–19:00 Italská na poprvé (Jazykové kurzy Sovička Kolín – Kutnohorská 40)
- 18:00–19:00 Jak investovat peníze (Centrum finanční gramotnosti – CEROP, Sokolská 1095)
- 18:30–19:30 Aerobní intervalové cvičení (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)
- 18:00–19:00 English tea at 5 (JŠ LEVL languages – Zahradní 46)
- 19:00–20:00 Hypotéka a vše kolem ní (Centrum finanční gramotnosti – CEROP, Sokolská 1095)
- 20:00–21:00 Jak se pojistit (Centrum finanční gramotnosti – CEROP, Sokolská 1095)

ÚTERÝ 8. 11. 2016

- 07:30–08:30 Jin jóga (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)
- 08:30–09:30 Pilates (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)
- 08:30–10:30 Kulatý stůl pro personalisty – pracovní právo (Ladera Solutions, s.r.o. – CEROP, Sokolská 1095)
- 09:30–10:30 Výživové poradenství – analýza (Fit Studio Arena – Rimav. Soboty 923)
- 10:45–11:30 Pracovní právo pro zaměstnavatele (Ladera Solutions, s.r.o. – CEROP, Sokolská 1095)
- 11:30–12:00 Ergonomie versus cvičení na pracovišti (TŠ Matiaš – CEROP, Sokolská 1095)
- 13:00–13:30 Prokrastinace (Bc. Lenka Hasnedlová – CEROP, Sokolská 1095)
- 09:30–11:00 Nedoslýchavost – co vědět a jak ji řešit (Mgr. Marie Rakušanová – MěK Kolín, pobočka pro dospělé, Benešova ulice)
- 14:30–16:00 Papír vs digitál (Fond dalšího vzdělávání, Jan Holeček – CEROP, Sokolská 1095)
- 13:00–14:30 Průvodce kariérovým rozvojem (Fond dalšího vzdělávání, Alice Müllerová – CEROP, Sokolská 1095)
- 16:00–17:00 Odstraňte na svém webu ty největší chyby a nebudte pro vyhledávače Seznam a Google cizí (JIRKONT s.r.o. – CEROP, Sokolská 1095)
- 17:00–18:00 Oslovte své zákazníky pomocí přesně cílené reklamy ve vyhledávání na Seznamu a Google (JIRKONT s.r.o. – CEROP, Sokolská 1095)
- 17:30–18:30 Vinyása jóga (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)
- 17:00–18:00 Bonjour! – francouzsky od začátku (JŠ LEVL languages – Zahradní 46)

- 18:00–19:00 Trénink paměti (Lída Charvátová – CEROP, Sokolská 1095)
- 18:30–19:30 Fukční kruhový trénink (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)
- 19:00–20:00 Nordic walking – cesta ke zdravému pohybu (Lenka Pokutová – CEROP, Sokolská 1095)

STŘEDA 9. 11. 2016

- 08:00–09:00 Aštanga jóga (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)
- 09:00–16:30 Komunikační dovednosti a zvládání psychické zátěže v krizových okamžicích života klienta (Prostor plus o.p.s. – Kolárka, Na pustíně 1068)
- 15:00–16:00 Projekty na podporu zaměstnanosti (Kontaktní pracoviště ÚP ČR Kolín – Kutnohorská 39, 2. patro)
- 17:30–18:30 Zdravotní cvičení + pilates (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)
- 18:00–19:00 Konnichiwa! – Japonština pro začátečníky (JŠ LEVL languages – Zahradní 46)
- 18:00–19:00 Seznamte se se Španělštinou (Jazykové kurzy Sovička Kolín – Kutnohorská 40)
- 18:30–19:30 Aerobní intervalové cvičení (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)

ČTVRTEK 10. 11. 2016

- 10:00–11:00 Business etiketa aneb co udělat pro úspěch firmy (TŠ Matiaš – CEROP, Sokolská 1095)
- 10:00–11:30 Jak si zpracovat insolvenční návrh spojený s návrhem na povolení oddlužení (Prostor plus o.p.s. – Kolárka, Na pustíně 1068)
- 16:00–17:00 CranioSacrální biodynamika (Tereza Malichová, MaatTara – Karolíny Světlé 139)
- 16:00–17:00 Možnosti využití evropských fondů a dotací z národních zdrojů (Ing. Dagmar Ruferová, www.ruferova.cz – CEROP, Sokolská 1095)
- 16:30–17:30 "Nežijeme proto, abychom jedli, ale jíme proto, abychom žili" – PŘEDNÁŠKA (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)
- 17:00–19:00 Astrologie – Karel IV. (Martin Dalecký – Městská knihovna Kolín, Husova 69, výstavní sál)
- 17:00–18:00 Hej! Hej! – švédsky od začátku (JŠ LEVL languages – Zahradní 46)
- 17:00–19:00 PATRNEŘSKÉ VZTAHY – Co ovlivňuje naše vztahy a jak to s námi souvisí (Mozaika, centrum osobního rozvoje – Obecní Dvůr 197)
- 17:30–18:30 Toulky po Thajsku (Mgr. Iva Blümelová – CEROP, Sokolská 1095)
- 17:30–18:30 Step aerobik (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)
- 18:00–19:00 Ruština pro úplné začátečníky (Jazykové kurzy Sovička Kolín – Kutnohorská 40)
- 18:30–19:30 Jak si úspěšně najít práci – aneb nahlédněte pod pokličku práce personalistů – náborářů (Ing. Kateřina Lžičařová – CEROP, Sokolská 1095)
- 18:30–19:30 Tabata (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)

PÁTEK 11. 11. 2016

- 08:30–09:30 Jóga pro seniory (Fit Studio Arena – Rimavské Soboty 923)
- 10:00–10:45 Kvalita života (Bc. Lenka Hasnedlová – CEROP, Sokolská 1095)
- 11:00–12:00 Paliativní péče (Bc. Lenka Hasnedlová – CEROP, Sokolská 1095)
- 17:00–18:00 Jstě věční začátečníci v angličtině? (Jazykové kurzy Sovička Kolín – Kutnohorská 40)

Komerční rada Jan Novotný

27. 10. 1876 Zaječice, okr. Chrudim
17. 3. 1964 Kolín

Jan Novotný se narodil v evangelické rodině rolníka Josefa Novotného ze Zaječic a Anny, rozené Chvojkové ze Žumberka. Studoval na reálném gymnáziu v Chrudimi a pak na odborných školách v Praze a Drážďanech. Svou profesní kariéru spojil s výrobou cukrovinek a čokolády. Začínal jako účetní v Maršnerově továrně na Královských Vinohradech. Později se stal prvním ředitelem čokoládovny Standard v pražských Vokovicích. Asi v roce 1909 byl jmenován ředitelem akciové továrny Zora Olomouc, odkud však pro neshody odešel, a na podzim roku 1913 přichází do Kolína. V této době se kolínská továrna na cukrovinky a zboží čokoládové Kolinea potýkala s citelnou finanční ztrátou, kterou utrpěla v předšlém roce. V tisku byly zmíněny i úvahy o jejím spojení s Maršnerovou společností a jinými podniky, aby byla vytvořena dostatečně silná česká firma. Novotnému se však podařilo Kolineu stabilizovat.

Politicky se profiloval jako stoupenec Karla Kramáře a český vlastenec. Za první světové války byl vyšetřován vojenskými úřady pro obvinění, že podporuje nepřítel. Několik týdnů strávil ve vojenské věznici v Litoměřicích, a když byl propuštěn z vazby, zůstal

pod policejním dozorem.

Po vzniku Československé republiky upevňoval svou autoritu odborníka v oboru výroby čokolády. Kolinea prosperovala, dařilo se jí i na zahraničních trzích. Ke konci 20. let se podíle-



la na vzniku tovární výroby cukrovinek v Gorne Orechovici v Bulharsku, kde již působil delší dobu bulharsko-český cukrovar. Ovšem v polovině 20. let se Kolinea dostala do sporů

se sociálnědemokratickými odbory, které mj. vyhlásily bojkot jejich výrobků, a ředitel Novotný úspěšně obhajoval opatření vedení firmy u soudu. Daleko složitější však bylo řešení dopadů hospodářské krize ve 30. letech, ale i tyto potíže zvládal.

Jan Novotný rozvíjel i další veřejné aktivity. V roce 1919 pomáhal ustavit Klub průmyslníků středolabských okresů v Kolíně, kde působil jako jednatel a od roku 1924 jako dlouholetý předseda. Komerční rada Novotný byl členem správní rady Zámeckého pivovaru, akc. spol., a předsedou představenstva kolínské filiálky Moravské agrární a průmyslové banky. Dále byl censorem kolínské odbočky Národní banky československé, odborným soudcem laikem u obchodního soudu v Kutné Hoře, znalcem v cukerním a potravinářském oboru a zasedal ve finanční komisi města Kolína. Byl členem Rotary klubu a se zaujetím se věnoval činnosti ve zdejších českoobrátském evangelickém sboru. Od roku 1918 zastával funkci kurátora sboru a byl oporou ve sborové práci jednotlivým farářům. Těto odpovědné funkce se vzdal až v prosinci roku 1952, když byl farář PhDr. A. Vernerovi odňat státní souhlas. Jan Novotný zažil mnoho úspěchů, ale také temná léta, kdy byly potírány mnohé z jeho ideálů.

PhDr. Miroslava Jouzová, Ph.D.

Poznejte událost z Kolína minulého století na dobové fotografii



Zajímáte se o dobové snímky Kolína a jeho historii či události? Máte chuť podílet se na rozluštění nejasností ohledně vzniku některých z nich?

Nabízíme vám další snímek ze série historických fotografií ze sbírky pana Karla Holovského z Kolína. Všechny zachycují nepopsané, nedatované či jinak neobjasněné a nám dosud neznámé výjevy z života v Kolíně v první polovině 20. století. Široká veřejnost se tak může zapojit a pomoci tyto snímky objasnit a zařadit - ať už na základě svých znalostí či vědomostí nebo třeba díky vlastní soukromé sbírce. V rámci této historické poznávací soutěže-nesoutěže je každý měsíc zveřejněna jedna z těchto fotografií, jejíž popis či své poznatky k ní můžete zasílat na adresu redakce. Nejpr-



Ve kterém roce se konalo shromáždění na obrázku a při jaké příležitosti?

nosnější z badatelů bude po zásluze odměněn v lednu roku 2017. Nejlepší řešitel získá 10 pohlednic Kolína starších 100 let (!), které věno-

val Karel Holovský. Kontakt: zpravodaj@mulokolin.cz nebo redakce Zpravodaje města Kolína, MěÚ Kolín, Karlovo nám. 78, Kolín 280 02.

Hrubí z Jelení

Starý český panský rod se několikrát významně zapsal do českých i evropských dějin. Pocházel z něj například významný renesanční učenec Zikmund Hrubý z Jelení. Na Kolínsku nám ho připomíná zámek v Červených Pečkách.

Nejstarší historie rodu je spojena s Velkým Meziříčím. V době husitských válek zde Hrubí koupili dům U Jelena, odtud pochází i část jejich jména. Prvním známým předkem rodu je Václav Hrubý, uváděný v listinách v letech 1424 až 1438. Byl konšelem ve Velkém Meziříčí a pravděpodobně i otcem Řehoře Hrubého z Jelení.

Řehoř (1460-1514) byl pražským měšťanem. Zajímal se o humanistickou literaturu, je autorem česky psaného spisu Napomenutí Pražanům. Překládal díla Řehoře Velkého, Erasma Rotterdamského, Jana Zlatoustého a Cicérona. Do češtiny přeložil latinsky psané spisy Bohuslava Hasištejnského z Lobkovic. Řehoř byl za své zásluhy českým králem povýšen do šlechtického stavu s titulem „z Jelení“.



Zikmund Hrubý z Jelení byl významným renesančním humanistou a spisovatelem (ilustrace z roku 1861).

Zikmund (1497-1554), syn Řehoře, pokračoval v otcových stopách a na počátku 16. století byl významným znalcem antické kultury. Vystudoval na univerzitách v Boloni, Padově a Benátkách. Byl autorem mnoha významných knih, ze kterých uvedme alespoň jeho fenomenální překlad Starožitností židovských z řečti-

ny do latiny (Julius Flavius). Přeložil též encyklopedii Historia Naturalis od Plinia staršího, která je jediným dílem pojednávajícím o znalostech starověkého světa. Toto dílo z doby antického Říma se jako jediné dochovalo dodnes. Kniha obsahuje hesla ze všech tehdy známých vědních oborů, od astronomie a bo-



Ukázka ilustrace z knihy Plinia staršího „Historia Naturalis“, kterou z řečtiny do latiny přeložil v 16. století Zikmund Hrubý z Jelení.

taniky přes historii umění, lékařství, metalurgii až po zoologii.

V 16. století páni z Jelení klesli ze šlechtického stavu a stali se opět pouhými pražskými měšťany. Vzestup po společenském žebříčku nastal až díky Josefu Tadeášovi Hrubému, který se stal primátorem Mladé Boleslavi. Jeho syn Leopold (1740-1809) byl zemským prokurátorem a v roce 1787 byl za své zásluhy povýšen do šlechtického stavu s titulem „von Hruby und Schwanenheim“. Jeho synové Karel (1778-1838) a Josef (1776-1860) byli v roce 1814 povýšeni do stavu svobodných pánů (baronů) s titulem „Löwenherz-Hrubý z Gelenj“. Rodovým heslem rodu se stalo „Bohu a vlasti“. V průběhu 19. století se rod přihlásil ke svým českým předkům, z titulu byla vypuštěna německá jména a ponechán byl jen titul „Hruby z Gelenj“, tedy dnešním pravopisem „Hrubý z Jelení“.

Páni Hrubí z Jelení na Kolínsku

V poslední čtvrtině 18. století byli Hrubí z Jelení již zámožnou rodinou. Na Kolínsku koupil v roce 1794 zámožný pražský advokát Leopold Hrubý z Jelení zámek a panství Červené Pečky. Jeho syn Richard zde vybudoval v letech 1845-1846 empírovou kapli sv. Kříže s rodninou hrobkou.

V roce 1860 zdědil pečecké panství jeho syn Bohdan (Theodor) Karel August (1826-1914), který zde provedl velké stavební úpravy (přístavba zámecké věže, úpravy fasád a interiérů). Upravil i zámecký park, proslulý pěst-

ováním orchidejí a dalších exotických rostlin ve vytápěných sklenících. V daném období často na zámku v Červených Pečkách pobýval i známý kolínský hudební skladatel a kapelník František Kmoch, kterého Bohdan Hrubý finančně podporoval.

Jeho syn Josef Karel (1866-1943) byl vědcem, členem Akademie zemědělské a Astronomické společnosti a spoluzakladatelem Jednoty českých matematiků a fyziků. Jako Čech se připojil k několika desítkám zástupců šlechtických rodů (např. Sternberkové, Kolowratové, Schwarzenbergové, Černínové, Kinští), kteří v lednu 1939 podepsali druhý „Prohlášení věrnosti české šlechty“ (první prohlášení podepsali v září 1938). Za to byli okupační správou perzekuováni a na jejich majetky byla v roce 1942 uvalena nucená správa.

Rodina Hrubých z Jelení byla pronásledována i po únoru 1948, kdy byl jejich zámek a velkostatek v Červených Pečkách znárodněn. Baron Jaromír Hrubý z Jelení (1922-2012) nemohl uplatnit své vzdělání a musel se živit jako děl-



Původní krása zámku a zámeckého parku v Červených Pečkách u Kolína na historické fotografii.

ník, traktorista a kopáč. Teprve později získal úřednickou práci. Vstoupil do řádu maltézských rytířů a po roce 1990 byl zvolen zástupcem velkopřevora českého. Jeho bratr Bedřich se oženil s Terezií Sternbergovou a mladší sestra Alžběta se provdala za Zdeňka Sternberga.

Pečecký zámek po znárodnění využívala Československá lidová armáda, která jej, včetně zámeckého parku, těžce poškodila. Část mobiliáře a sbírek byla ztracena nebo zničena, část byla odvezena na jiná místa (včetně cenné knihovny o 30 000 svazcích). Po roce 1992 Jaromír Hrubý z Jelení zrestituoval pouze část zámeckého parku a zahradní domek, zbývající část parku a zámek zůstaly v majetku státu. V rámci restituce dále získal zámeček Morány na Kutnohorsku, který opravil do původní podoby.

Ing. Pavel Jurčík

Vzpomínka na Jana Zvěřinu



Jan Zvěřina zanechal v našem městě nerasmazatelné stopy nejen tím, že několik let pracoval na kolínské

radnici. Letos uplyne 100 let od jeho narození.

Narodil se v Náchodě 22. 11. 1916. Absolvoval stavební průmyslovou školu v Hradci Králové, po ukončení studií pracoval na opevněních u Náchoda. V roce 1938 se dostal na inzerát do Kolína, zaměstnávaly ho stavební firmy, složil zkoušky mistra tesařského a zednického. Po válce pak zkoušky stavitelské.

V roce 1947 založil ve městě stavební firmu, jako podnikatel postavil budovu ředitelství lihovarů a droždáren a několik rodinných domů v Sendražicích. Věnoval se i projektování mimo Kolín (lihovar Souček v Mochově).

Koncem roku 1949 podnikání ukončil a 1. 1. 1950 nastoupil na Městský národní výbor v Kolíně, kde se do roka stal vedoucím odboru výstavby. V rámci této činnosti projektoval například Fučíkův park, první tribunu na zimním stadionu, závod Elektroizol a několik rodinných domů. S jeho jménem je spojen hlavně průtah Kolínem, kterému pamětníci dodnes říkají „Zvěřinova stezka“. Průtah sloužil od roku 1962, tedy celých 50 let!

Díky kontaktům Jana Zvěřiny působily ve městě špičkové podniky a firmy i skvělí projektanti. Tak se například podařilo za krátkou dobu postavit nadjezd na Zálabí v letech 1965-1967.

Vzhledem k svému zapojení do obrodného procesu byl nucen k 31. 12. 1969 z Městského národního výboru odejít. Pak vykonával investorskou činnost v areálu Spojů až do své smrti 14. 7. 1986. Kromě své práce a rodiny měl rád sport, konkrétně volejbal. Po boku mistrů sportu Tesaře a Fučíka byl trojnásobným mistrem ČSR ve volejbale v letech 1947–1949.

Kdo jste Jana Zvěřinu znali, věnujte mu vzpomínku!

Z podkladů Ing. Miroslava Zvěřiny sestavila Hana Zrůstová

Orientační běh na Kaňku



Sportovní klub OK Slavia Hradec Králové bude v sobotu 5. 11. 2016 pořadatelem závodu v orientačním běhu, který je zařazený do soutěží Východočes-

ké oblasti a oblasti Vysočina. Závod bude mít své zázemí na fotbalovém hřišti v Kaňku, tratě povedou lesním porostem na vrchu Kaňk a v závěru v obytné zástavbě.

Orientační běh je sport, při kterém závodník v neznámém terénu absolvuje trať zakreslenou v mapě. Závodník si cestu mezi kontrolami volí s pomocí mapy tak, aby ji navigačně zvládl a aby celou trať absolvoval v co nejkratším čase. Orientační běh je nejčastěji provozován v zalesněném terénu, ale jedna z jeho disciplín zvaná sprint probíhá v prostředí městské zástavby a v parcích. (Mistrovství České republiky ve sprintu 2009 se konalo právě v Kutné Hoře.)

Náš klub každoročně pořádá alespoň dva celostátní nebo regionální závody, pro které hledáme neobvyklé terény. Důsledky středověké hornické činnosti jsou tím, co z vrchu Kaňk dělá zajímavou (i když bohužel poměrně malou) lokalitu pro orientační běžce. V lese najdeme spoustu zaniklých lomečků, kupek

a prohlubní, výsypky, občas i kámen nebo skalku...

Během přípravy závodu jsme se setkali s velkou vstřícností společnosti Městské lesy a rybníky Kutná Hora, představitelů TJ Sokol Kaňk i osadního výboru, za což všem velice děkujeme. Závod má své logo inspirované hornickou minulostí lokality, během jara byla zpracována nová mapa pro orientační běh v měřítku 1:10 000, podle které se již na konci letních prázdnin uskutečnilo testování návrhu závodních tratí.

První listopadovou sobotu bude mít každý zájemce možnost vyzkoušet si orientační běh na vlastní kůži. Kromě soutěžních kategorií pro registrované orientační běžce budou totiž připraveny i dvě jednoduché přibližně dvouapůlkilometrové tratě – trať pro rodiče s dětmi (HDR) a trať pro ostatní příchozí (P). A jak na to? Stačí se v den závodu obléknout na hodinový výlet do přírody a přijít se přihlásit mezi 9:30 a 11:00 na prezentaci na fotbalovém hřišti v Kaňku. Odtud vyrazíte na kilometr vzdálený start, kde obdržíte mapu s tratí. Když ji zvládnete projít, objevíte se v cíli, tedy zpět na fotbalovém hřišti. Podrobnější informace naleznete v týdnu před akcí na <http://www.shk-ob.cz/poradani?id=85>

Jan Netuka, ředitel závodu

TPCA a Sokol Kolín slavily sportem

V lednu 2016 se vedení Sokola Kolín přihlásilo do grantového programu TPCA, jehož název zněl TPCA pro Kolínsko.

Z celkového počtu 58 projektů vybírala komise TPCA 18 nejzajímavějších, které dostaly šanci ucházet se o přízeň veřejnosti v internetovém hlasování. To probíhalo od 1. do 15. dubna a zúčastnilo se ho 6 366 hlasujících, kteří pomohli svými hlasy rozdělit celkem 4.000.000 Kč.

Projekt Sokola Kolín „Sokole leť, máš sportovní rozlet“ obdržel čtvrtý nejvyšší počet hlasů a částku 150.000 korun, za kterou pořídil svým nejmladším členům z oddílů všestrannosti, sportovní gymnastiky, kuželek či šachu moderní a certifikované sportovní nářadí a náčiní.

Slavnostní předání proběhlo v sokolovně v pátek 23. září v 17.30 hodin za účasti členů a příznivců Sokola. V krátkém progra-

mu na úvod vystoupili s krátkými pódiovými skladbami rodiče a děti, mladší a starší záskyňně, dorostenky a ženy z oddílů všestrannosti. TPCA zastupovala paní Monika Březinová, koordinátorka projektu za Prostor plus



o.p.s. Starosta kolínského Sokola Josef Těšitel poděkoval TPCA za finanční podporu, která umožní připravit co nejlepší podmínky pro kvalitní sportovní vyžití mládežnické základny Sokola Kolín.

TJ Sokol Kolín/foto Milan Laurov

Slavnostní otevření nové časomíry

Ve středu 28. 9. 2016 před derby s Nymburkem zažívali Kozlové slavnostní okamžik. Oficiálně byl spuštěn provoz nové časomíry, která byla pro hokejisty pořízena z grantového programu TPCA pro Kolínsko (v prioritě Pro živé Kolínsko) za nemalé podpory města Kolín a SMSK a.s.

Zástupci těchto organizací se sešli také na svátečním utkání – Pavel Beneš z TPCA, Martin Slavík z SMSK a.s., prezident hokejového klubu SC Václav Nedbal a také starosta města Vít Rakušan s místostarostou Michaelou Kašpárem.

Utkání bylo zahájeno nejen slavnostními projevy některých z účastníků, ale také byly vhozeny symbolicky Petrem Čáslavou, který je kolínským odchovancem, mistrem světa v led-



ním hokeji a nyní obráncem partnerských Pardubic.

Vše pak okořenili ještě mladí kolínští hokejisté, kteří nejenže nastoupili po boku kolínských seniorských hokejistů, ale také předvedli exhibiční nájezd.

tisková zpráva SC Kolín

„Vembloudi“ na úvod sezóny bodovali!

Korfbalistům Kolína se vstup do nové sezóny sto procentně vydařil. Hned v úvodním kole dorostenci jeli do Prostějova a dokázali porazit silný domácí tým. Vzápětí si kolínští Vembloudi přesvědčivě poradili také s úřadujícím mistrem ze Znojma. Přestože týmy procházejí generační obměnou a na palubovce se objevila řada starších žáků, měla hra na prahu nové sezóny vysokou úroveň.



SK RG Prostějov – VKC Kolín 8:10 (3:5)

Střelci: Motáková A. 2, Literová A. 2, Šuhajová L. 2, Paďouk J. 1, Tluchoř T. 1, Dvořák F. 1., Čihák T.1

VKC Kolín – MS Znojmo 16:7 (5:3)

Střelci: Dvořák F. 4, Šuhajová L. 3, Hasnedl K. 3, Paďouk J. 2, Tluchoř T. 2, Motáková L.1, Literová A. 1

Také mladší žáci, kteří v této kategorii hrají svou první sezónu, si se svými soupeři poradili. Žáci přivítali týmy Kutné Hory a Děčína a na úvod těsně porazili naše středočeské sousedy, v zápise figuroval pouze jediný úspěšný střelec – kolínský Štěpán Vedral.

Proti děčínským Tukanům se však malí Vembloudi rozstříleli a v tabulce figurovalo celkem 5 úspěšných střelců. Hrdinou však byl zcela jednoznačně domácí Štěpán Vedral, který byl se sedmi koši nejlepším střelcem domácího turnaje.

VKC Kolín – Respo Kutná Hora 2:0 (1:0)

Střelec: Vedral 2

VKC Kolín – TKC Děčín 14:1 (9:0)

Střelci: Vedral Š. 5, Pospíšil T. 4, Holoubková V. 2, Vondráčková N. 2, Sandtner L.1

Seniři Kolína svůj první domácí zápas tentokrát odehráli v Pardubicích, kde přivítali šestý a poslední tým uplynulého ročníku. Ve svém úvodním zápase proti týmu Nového Lískovce domácí žádné komplikace nepřipustili a zcela jednoznačně soupeře z Brna přehráli. Tábor zpočátku kladl silný odpor a výsledkem bylo jeho těsné poločasové vedení. Vembloudi se však zlepšenou hrou po přestávce dostali do zápasu a také druhý zápas nové ligové sezóny zvládli.

VKC Kolín – KK Nový Lískovec Brno 24:13 (16:5)

Střelci: Milichovský 6, Martínek 5, Čejková 3, Paďouková 2, Tvrdíková 2, Hasnedl 2, Novotný 2, Kozák 2

VKC Kolín – KC Tábor 17:13 (10:11)

Střelci: Martínek 4, Hasnedl 3, Milichovský 2, Novotný 2, Motáková 2, Čejková 1, Paďouková 1, Tvrdíková 1, Kozák 1

Domácí zápasy

FK Kolín – kopaná – divize C

hrací den – neděle

- 30. 10. 14:30 FK Kolín – SK Vysoké Mýto
- 12. 11. 14:00 FK Kolín – FK Letohrad

SC Kolín – hokej – 2. liga

hrací den středa, sobota – 17:07

- 5. 11. SC Kolín – BK Havlíčkův Brod
- 12. 11. SC Kolín – Žďár nad Sázavou
- 19. 11. SC Kolín – Písek
- 30. 11. středa 18:07 SC Kolín – Jindřichův Hradec

BC Kolín – basket – Kooperativa NBL

hrací den sobota – 17:45

- 29. 10. BC Kolín – BK Děčín
- 12. 11. BC Kolín – Tuří Svitavy
- 19. 11. BC Kolín – Prostějov
- 26. 11. BC Kolín – ČEZ Nymburk

SPORT PRO DĚTI

TJ Agro Kolín vás zve do tělocvičny

Bioska u 3. ZŠ Prokopa Velikého

ÚTERÝ	STŘEDA	ČTVRTEK
16.00 - 17.00	16.00 - 17.00	16.00 - 17.00
rodiče s dětmi	předškolní děti, 1. a 2. třída	rodiče s dětmi

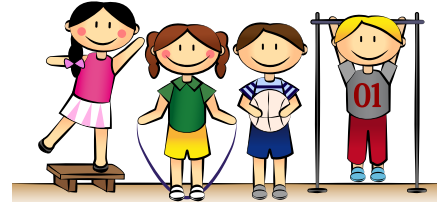
Co děláme?

míčové hry
cvičení na náhadi
překážkové dráhy
gymnastika
všeobecná pohybová příprava

Co se naučíte?

spolupráce
obratnost
rychlost
síla
koordinace pohybu

Přijďte si užít zábavné odpoledne plné her.
Tešíme se na vás.



Cvičení pro děti od 4 let

Oddíl volejbalu TJ Agro Kolín pořádá cvičení pro holčičky a kluky od 4 let do 8 let.

Cvičení se koná vždy ve středu od 16:45 hod do 17:45 hod ve 4. základní škole, Lipanská ul. Kolín. Cvičení je zaměřené především na využití volejbalu.

Těší se na Vás trenérky Irena a Amálka
e-mail: irena.veprekova@seznam.cz

KINO 99 KOLÍN



Sledujte:
kino99.cz

DATUM	DEN	VELKÝ SÁL 15:00 MALÝ SÁL 15:15	VELKÝ SÁL 17:00	MALÝ SÁL 17:30	VELKÝ SÁL 19:30	MALÝ SÁL 20:00	
30.10.	NEDĚLE	15:00 JONAS KAUFMANN-VEČER S PUCCINIIM - Malý sál	ZÚČTOVÁNÍ	JÁ, KOCOUR dab	ODVRÁCENÁ STRANA MĚSÍCE	AMERICAN HONEY Be2Can	
31.10.	PONDĚLÍ				SEDM STATEČNÝCH	HITCHCOCK / TRUFFAUT	
1.11.	ÚTERÝ	SENIORBIO OD 9:30 HODIN - INSTALATÉR Z TUCHLOVIC					ZÚČTOVÁNÍ
2.11.	STŘEDA				BEZVA ŽENSKÁ NA KRKU ROLLING STONES - HAVANA MOON	ZÚČTOVÁNÍ	
3.11.	ČTVRTEK		TROLLOVÉ dab	BEZVA ŽENSKÁ NA KRKU	POHÁDKY PRO EMU	ZÚČTOVÁNÍ	
4.11.	PÁTEK		TROLLOVÉ dab	BEZVA ŽENSKÁ NA KRKU	POHÁDKY PRO EMU	SNOW FILM FEST I. část	
5.11.	SOBOTA	LICHOŽROUTI VEČERNÍČEK 50 (POCTA ZDEŇKU SMETANOVI)	TROLLOVÉ dab	BEZVA ŽENSKÁ NA KRKU	POHÁDKY PRO EMU	SNOW FILM FEST II. část	
6.11.	NEDĚLE		TROLLOVÉ dab	BEZVA ŽENSKÁ NA KRKU	POHÁDKY PRO EMU	AŽ NA DŘEŇ!	
7.11.	PONDĚLÍ	BABYBIO OD 9:30 HODIN - DÍTĚ BRIDGET JONESOVÉ - český dabing					FUOCOAMMARE (POŽÁR NA MOŘI)
8.11.	ÚTERÝ	SENIORBIO OD 13:30 HODIN - DÍTĚ BRIDGET JONESOVÉ - český dabing					TEORIE TYGRA
9.11.	STŘEDA				SIROTČINEC SLEČNY PEREGRINOVÉ PRO...	BUCHTY A KLOBÁSY	
10.11.	ČTVRTEK		PŘÍCHOZÍ	HACKSAW RIDGE: ZROZENÍ HRDINY	OSTRAVAK OSTRAVSKI	EGON SCHIELE	
11.11.	PÁTEK		PŘÍCHOZÍ	HACKSAW RIDGE: ZROZENÍ HRDINY	OSTRAVAK OSTRAVSKI	ZÁKON HELENA	
12.11.	SOBOTA	POJAR DĚTEM KRTEK A KALHOTKY	PŘÍCHOZÍ	HACKSAW RIDGE: ZROZENÍ HRDINY	INSTALATÉR Z TUCHLOVIC	FINÁLE	
13.11.	NEDĚLE		PŘÍCHOZÍ	HACKSAW RIDGE: ZROZENÍ HRDINY	INSTALATÉR Z TUCHLOVIC	MUŽ JMÉNEM OVE	
14.11.	PONDĚLÍ				DÍTĚ BRIDGET JONESOVÉ	JE TO JEN KONEC SVĚTA	
15.11.	ÚTERÝ				DÍTĚ BRIDGET JONESOVÉ	SNOWDEN	
16.11.	STŘEDA				DÍTĚ BRIDGET JONESOVÉ dab	NORMÁLNÍ AUTISTICKÝ FILM	
17.11.	ČTVRTEK	POJAR DĚTEM - VELKÝ SÁL	FANTASTICKÁ ZVÍŘATA A KDE JE NAJÍT dab	PLANETÁRIUM	HOLOGRAM PRO KRÁLE	AMERICKÁ IDYLA	
18.11.	PÁTEK		FANTASTICKÁ ZVÍŘATA A KDE JE NAJÍT	PLANETÁRIUM	HOLOGRAM PRO KRÁLE	AMERICKÁ IDYLA	
19.11.	SOBOTA	ČAPÍ DOBRODRUŽSTVÍ dab PŘÍBĚHY ZVÍŘÁTEK	FANTASTICKÁ ZVÍŘATA A KDE JE NAJÍT dab	PLANETÁRIUM	HOLOGRAM PRO KRÁLE	MISS SAIGON	
20.11.	NEDĚLE		FANTASTICKÁ ZVÍŘATA A KDE JE NAJÍT dab	PLANETÁRIUM	HOLOGRAM PRO KRÁLE	BRATŘÍČEK KAREL	
21.11.	PONDĚLÍ				INFERNO	BRATŘÍČEK KAREL	
22.11.	ÚTERÝ				INFERNO	ANTHROPOID	
23.11.	STŘEDA				INFERNO	ANTHROPOID	
24.11.	ČTVRTEK		DOCTOR STRANGE dab	ODVÁŽNÁ VAIANA: LEGENDA O KONCI SVĚTA dab	NOČNÍ ZVÍŘATA	QUEEN – HUNGARIAN RHAPSODY ŽIVĚ V BUDAPEŠTI 1986	
25.11.	PÁTEK		DOCTOR STRANGE dab	ODVÁŽNÁ VAIANA: LEGENDA O KONCI SVĚTA dab	NOČNÍ ZVÍŘATA	DÍVKA VE VLAKU	
26.11.	SOBOTA	JÁ, KOCOUR dab POVÍDÁNÍ O PEJSKOVI A KOČIČCE	ODVÁŽNÁ VAIANA: LEGENDA O KONCI SVĚTA dab	DOCTOR STRANGE dab	NOČNÍ ZVÍŘATA	DÍVKA VE VLAKU	
27.11.	NEDĚLE	15:00 POPELKA (POHÁDKOVÁ SÉRIE AUSTRALSKÉHO BALETU)	ODVÁŽNÁ VAIANA: LEGENDA O KONCI SVĚTA dab	DOCTOR STRANGE	NOČNÍ ZVÍŘATA	DÍVKA VE VLAKU	
28.11.	PONDĚLÍ				FANTASTICKÁ ZVÍŘATA A KDE JE NAJÍT dab	DÍVKA VE VLAKU	
29.11.	ÚTERÝ				FANTASTICKÁ ZVÍŘATA A KDE JE NAJÍT dab	FRANKOFONIE	
30.11.	STŘEDA				FANTASTICKÁ ZVÍŘATA A KDE JE NAJÍT	KRKONOŠE	
1.12.	ČTVRTEK		ANDĚL PÁNĚ 2	ČERVENÁ ŽELVA	SPOJENCI	SANTA JE POŘÁD ÚCHYL	
2.12.	PÁTEK		ANDĚL PÁNĚ 2	ČERVENÁ ŽELVA	SPOJENCI	SANTA JE POŘÁD ÚCHYL	
3.12.	SOBOTA	TAJNÝ ŽIVOT MAZLIČKŮ dab VEČERNÍČEK 50 (TY NEJ NOVÉ POHÁDKY Z VEČERNÍČKŮ)	ANDĚL PÁNĚ 2	ČERVENÁ ŽELVA	SPOJENCI	SANTA JE POŘÁD ÚCHYL	
4.12.	NEDĚLE	15:00 ANDRÉ RIEU - VÁNOCE S ANDRÉM 2016	ANDĚL PÁNĚ 2	ČERVENÁ ŽELVA	SPOJENCI	SANTA JE POŘÁD ÚCHYL	
ČESKÝ FILM		PRO NEJMENŠÍ OD 15:15 MALÝ SÁL	dab - ČESKÝ DABING	MIMOŘÁDNÁ PROJEKCE	3D PROJEKCE - NUTNÉ ZAKOUPIT BRÝLE	PROJEKCE ZVÝHODNĚNÁ CENOU	

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA

NOVĚ OTEVŘENÉ OBCHODNÍ MÍSTO ČPP SERVIS KOLÍN

V naší pobočce Vám rádi sjednáme:

ŽIVOTNÍ POJIŠTĚNÍ PRO VÁS I PRO DĚTI
POVINNÉ RUČENÍ, HAVARIJNÍ POJIŠTĚNÍ
POJIŠTĚNÍ MAJETKU A ODPOVĚDNOSTI
CESTOVNÍ POJIŠTĚNÍ
POJIŠTĚNÍ PRO MALÉ I VELKÉ FIRMY

Antonína Dvořáka 1101
(sídlíště – směrem od OC Kaufland
k rozhledně Vodárna)
280 02 Kolín

PO 09:00–17:00
ÚT 13:00–19:00
ST 09:00–17:00
ČT 13:00–19:00
PÁ dle telefonické dohody

Osobní schůzku si můžete sjednat
na telefonu: **604 298 541**

VAŠÍ BUDOUCNOST
POJIŠTÍME UŽ DNES



Jazykové kurzy pro vás

Anglický a Francouzský jazyk

- ▶ Kurzy pro firmy a veřejnost
- ▶ Skupinová a individuální výuka
- ▶ Všechny úrovně
- ▶ Příprava na všechny druhy zkoušek
- ▶ Profesionální přístup
- ▶ Dlouholeté zkušenosti s výukou cizích jazyků
- ▶ Lekce v učebně v Kolíně nebo u klienta

Kontakt: Mgr. Tomáš Drábek dr.tomas@assi.cz
mobil: 728 553 478

Přednášky o léčení duchovní cestou v Kolíně

Zveme vás na pravidelně se opakující přednášky léčení přirozenou cestou podle učení Bruna Gröninga. ozvíte se na nich jak přijímat léčivou sílu a o možnosti pomoci a uzdravení na svém těle a v mnoha jiných oblastech života. Akce pořádá Kruh přátel Bruna Gröninga, je to seskupení více než 80 000 lidí na celém světě.

Všechny akce jsou pořádány bezplatně.

Nejbližší přednášky se konají v úterý dne 8. 11., 29. 11., 20. 12. vždy od od 16.00 do 17.00 hodin na adrese:

Střední podnikatelská škola, U Křižovatky 262, Kolín VI. Další info na www.bruno-groening.org/tsch a na tel: 734 453 787

ŽALUZIE

▣ poradenství ▣ výroba ▣ montáž ▣ servis

- ▣ ROLETKY ▣ MARKÝZY
- ▣ SÍTĚ PROTI HMYZU
- ▣ LÁTKOVÉ POSUVNÉ STĚNY
- ▣ VENKOVNÍ ROLETY A ŽALUZIE

EKOTĚS CZ s.r.o. ☎ **606 888 525**
www.ekotes.cz

Zaměření a kalkulace **ZDARMA**
denně 8.00 - 22.00 hodin

POLEPY



Přijmu

DÁMSKOU KADEŘNICNICI

s vlastní klientelou

do provozovny

v ulici Na Magistrále v Kolíně

Telefon: 728 664 615

ÚČETNICTVÍ

- zpracování účetnictví a daň. evidence
- zpracování mezd
- zpracování daň. přiznání
- zastoupení při jednání s úřady
- účetní poradenství

tel.: 775 974 714

PROTETICKÉ SLUŽBY



Výroba ortopedických vložek
Výroba, úpravy a opravy ortopedické obuvi
Výroba končetinových a trupových ortéz

MINERÁLY



Sbírkové, dekorální a drahé kameny
Šperky z přírodních minerálů
Kamenné dárky, galanterie, ezoterika

Zdeněk Běhal, Kolín - Zálabí, U Kostelíčka 64
tel. 321 720 396

Bazar oken a dveří

nová i použitá
plast, dřevo, hliník

Prodej-výkup-zprostředkování

Kolínská 110, 289 41 Pňov (silnice
č. 38, trasa Kolín - Nymburk)

tel. 608 962 002, 325 654 650

dudlik.sro@seznam.cz

www.auta-dudlik.wz.cz

ČIŠTĚNÍ PEŘÍ PĚŘOVÉ VÝROBKY

Pobočka Kolín: **Bytový textil**, p. Jambor
Pražská 96
u světelné křižovatky
po-pá 8-12.20 13-17
so 8-11
Tel.: +420 321 723 831

- zakázky čistíme vždy samostatně • klasické i atypické rozměry • česká syzkovina • ruční práce
- individuální přístup

www.peri-mares.cz
infolinka výrobce zdarma : 800 100 488





Tým zdravotních sestřiček z Domácí zdravotní péče přijede za Vámi domů.

Výkony hrazené zdravotní pojišťovnou:

převazy defektů, bércových vředů a operačních ran, aplikace injekcí, infuzí a Inzulínu, odběry krve + odvoz do laboratoře, ošetření stomií a kateřů, ošetrovatelská RHB, péče o onkologicky nemocné...

Jsme tady pro Vás, rády Vám poradíme a pomůžeme (tel. 736 537 425).

Výkony hrazené klientem:

lymfodrenáže a masáže dle výběru.

V případě zájmu docházet na lymfodrenáže a masáže do studia **Paradis, Polepská 667, Kolín** se informujte na stránkách www.paradis.cz

Telefon: 736 537 425



Bezpečnostní služba T.A.O. přijme do pracovního poměru výhradně invalidní důchodce 1. – 3. stupně nebo osoby zdravotně znevýhodněné na pozici:

- vrátný/á ve Velkém Oseku
- dále přijme starobní důchodce na záskyky (dovolené, nemoc).

Nabízíme: náborový příspěvek 5000,- Kč (na starobní důchodce se náborový příspěvek nevztahuje)

Nástup: dle dohody

Kontakt: Alena Reslerová, tel.: 724 235 695

Kontaktujte nás prosím: po-pá 9.00–16.00 hod.

Největší výběr

Lamia

KOBERCE PVC

VINYLOVÉ A PLOVOUCÍ PODLAHY ZDRAVOTNÍ MATRACE

www.labai.cz

Kolín-Štítary Na Návsi 13 / tel: 321 727 125

Pohřební ústav Pavel Kos

602 221 511, 601 221 511

Kolín 3, Žižkova 226
(naproti nemocnici)
www.pohrebnikolin.cz
on-line objednávky

LAMIA KOLÍN

ELEKTROKOLA

tel.: +420 321 727 125

Vaše plus před ostatními cyklisty

Kolín 6 - Štítary

www.koloelektro.cz

SERVIS A TĚSNĚNÍ OKEN

▣ poradenství ▣ rychle ▣ odborně ▣ kvalitně

▣ TĚSNĚNÍ VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ

▣ SEŘIZOVÁNÍ OKEN VŠECH VÝROBCŮ

▣ VÝMĚNY SKEL ▣ SERVIS KOVÁNÍ

▣ PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN

21 let
ZKUŠENOSTÍ NA TRHU

606 888 525
www.ekotes.cz

Zaměření a kalkulace **ZDARMA** POLEPY
denně 8.00 - 22.00 hodin

NABÍDKA ZAMĚSTNÁNÍ

Sháním pracovníky pro stavební firmu na zednické, malířské a další st. práce pro oblast Kolín. Nadstandardní platové podmínky.

V případě zájmu mne kontaktujte na tel. čísle 777 001 036.

ZAKÁZKOVÉ ZÁMEČNICKÉ PRÁCE

Vrata, ploty, kovové konstrukce, mříže...
Opravy, údržba



Benešova 143, Kolín 2
mobil: 602 433 256
karban.pavel@post.cz
www.alpakar.cz



PRONÁJEM LUXUSNÍ LIMUZÍNY

Pronajměte si luxusní limuzínu LINCOLN, klimatizovanou s barem, pro 8 pasažérů na Vaši významnou životní událost, svatbu, rozlučku se svobodou, promoci, ples nebo jen na slavnostní oběd, či večeři.

telefon: 603 820 654

e-mail: info@limuziny-kolin.cz • www.limuziny-kolin.cz



TAXI ESO

dispečink NON-STOP
776 702 434 / 776 140 140

www.taxikolin.cz

CENA ZLATA A STŘÍBRA JE NA VRCHOLU

Výhodná a rychlá hotovost za Vaše zlato? Navštivte Zlatou Investiční Banku.

V současné době se prodej zlata i stříbra velmi vyplácí. Než se však rozhodnete, dobře zvažte, kde jej prodáte. Je známo, že se stále vyskytuje v této oblasti mnoho nepoctivců. Máme pro Vás tip, kde se zaručeně nemusíte žádných nekalých praktik obávat a navíc získáte garanci nejvýhodnější ceny za výkup.

Ve Zlaté Investiční Bance se můžete nezávaz-



ně přesvědčit. Obsluží Vás příjemný a profesionálně proškolený personál, který poskytuje bezplatné odborné poradenství a individuální přístup k zákazníkovi. Prodávát můžete používané či dokonce poškozené zlaté, ale i stříbrné šperky. Dále je možné zpeněžit i jiné předměty, např. stříbrné přibory, zlaté a stříbrné zub-

ní korunky, mince, investiční zlato i stříbro. Pokud si nejste jisti, přijďte se bezplatně informovat. Manažer nám sdělil, že: "V současné době se cena zlata pohybuje na Londýnské Burze kolem 31 000,- Kč za unci. Zákazníkům garantujeme nejlepší výkupní ceny a profesionální a poctivé jednání." Neváhali jsme a zeptali se při opětovné návštěvě Zlaté Investiční Banky v Kolíně jedné ze zákaznic na to, jak byla s prodejem svého zlata či stříbra spokojena. Dozvěděli jsme se, že se jmenuje paní Procházková a do Zlaté investiční banky přišla prodat své zlaté náušnice, tři prsteny a řetízek, za něž nakonec získala 8560,- Kč. "Jsem moc spokojená, ani mě nenapadlo, že můžu dostat tolik peněz. Jednání na úrovni, ochota a slušnost to se hned tak nevidí, mohu jenom doporučit," říká s nadšením paní Procházková.

Prodej zlata je při dnešních cenách velmi výhodný způsob znovuzhodnocení peněz, tak neváhejte ani Vy. Naši pobočku naleznete na adrese: Kutnohorská 41, Kolín I. Otevřeno je: Po - Pá 8:30-12:00 a 12:30-17:00. V sobotu je pro Vás pobočka otevřena pouze po předchozím ústním nebo telefonickém objednání na čísle telefonu: 374 449 073.

POHODA® 
kuchyňské studio a nábytek



kuchyňské linky na míru |
spotřebiče | 3D návrhy
skříně na míru |
stoly a židle | sedací soupravy |
postele a matrace |
podlahy | interiérové dveře

**vysoká kvalita | příznivé ceny
česká výroba s tradicí**

Po - Pá: 9:00 - 17:00 hod.

So: 9:00 - 11:00 hod.

Jungmannovo nám. 440, Kutná Hora

327 515 774, 606 949 626

www.kuchynepohoda.cz

Inzerce neprochází jazykovou ani stylistickou úpravou

Objednávky na 321 748 236, nebo zpravodaj@mukolin.cz

Ceník inzerce: www.mukolin.cz

Nábytek Čertovina



eshop: www.nabytek-certovina.cz

Obývací stěna
původní cena 4 880,- Kč
nyní 3 900,- Kč



Kostelní Lhota

Provozní doba:

Po - Pá 9.00 - 18.00, So 9.00 - 14.00hod.

Prodejní plocha 750 m²

Sedací souprava
původní cena 12 490,- Kč
nyní 9 990,- Kč



Sedací souprava
původní cena 24 380,- Kč
nyní 19 500,- Kč

KADEŘNICE/ KADEŘNÍK



Do našeho týmu
přijmeme šikovnou
KADEŘNICI na ŽL.

Nabízíme plně vybavené místo
s nadstandardně zařízeným
zázemím, pračka, TV, internet atd.

Moderně zařízené studio se
nachází v centru Kolína na
frekventované ulici.

V případě zájmu
volejte na telefon

736 751 651

viva studio

www.vivastudio.cz

Viva studio, Legerova 87, Kolín

Monatour v adventu

Kdo říká, že k pravým Vánocům patří jenom Ježíšek?
Ten nepoznal kouzlo bílého adventu a neochutnal
voňavé cukroví a teplý punč na Christkindlmarktu...

Salcburk	999,-	Wrocław a Klodzko	599,-	Vídeň	699,-	Wolfgangsee	999,-
Norimberk	899,-	Hamburk	1199,-	Drážďany a Moritzburg	599,-	Certovský Retz a koupání Laa an der Thaya	599,-
Regensburg a pivovarský advent	799,-	Chiemsee	999,-	Linec a Traunsee	899,-		
Slovinšská kráska v adventu Lublaň	1199,-	Bratislava	599,-				

každý pátek, sobotu
a neděli luxbusem
s usměvavým průvodcem
a štamprličkou pro zahřátí

Rezervujte on-line na

www.monatour.cz